

Használati útmutató

Histolog[®] Viewer

2.1.1-es verzió



SamanTree Medical (Switzerland) SA

Avenue de Provence 12

1007 Lausanne

Svájc

Tel.: +41 21 625 0940

Ügyfélszolgálat:

Tel.: +41 21 623 0073

contact@samantree.com

Szerzői jog © 2015–2026

Ez a kiadvány szerzői jogvédelem alatt áll, és minden jog fenntartva. A SamanTree Medical engedélye nélkül a jelen kézikönyv egyetlen része sem sokszorosítható vagy továbbítható a vásárló személyes használatán kívül más célra, semmilyen formában vagy bármilyen elektronikus vagy mechanikus eszközzel, beleértve a fénymásolást és a rögzítést is.

A Histolog a SamanTree Medical bejegyzett védjegye.

A szellemi tulajdonra vonatkozó további információkért lásd: www.samantree.com/ip.

A Histolog[®] Viewer szoftver nyílt forráskódú vagy kereskedelmi forgalomban kapható szoftverprogramokat tartalmazó komponenseket vagy modulokat tartalmazhat. A Histolog[®] Viewer szoftverben használt ilyen szoftverprogramokra vonatkozó szerzői jogi és egyéb figyelmeztetéseket és licencinformációkat lásd a Histolog[®] Viewer telepítője által a számítógépes fájlrendszerre telepített „license” mappa tartalmát a Histolog[®] Viewer szoftver telepítési helyén.

1. Módosítási előzmények

Verzió	Dátum	Módosítás leírása
1.0	2020-12-18	Új dokumentum a Histolog® Viewer 2.0.0 verziójához és a Histolog® útmutató 1.1.1 verziójához.
1.1	2021-03-12	A dokumentum módosított változata a Histolog Viewer funkcióinak részletesebb magyarázatával.
1.2	2025-05-19	A dokumentum új verziója a Histolog® Viewer 2.1.0 verziójának frissítéseivel.
1.3	2025-05-27	Megjegyzések frissítése a 8. és 12. szakaszban. További információk a váratlan események jelentéséről a 4. szakaszban található. Az egyesült királyságbeli felelős személy elérhetőségeinek frissítése.
1.4	2026-05-26	A Histolog® Viewer 2.1.1-es verziójának frissítései. - Az 5.1.1. szakasz frissítése. „Munkaállomásra vonatkozó követelmények”. - A 6.3. „Adatforrás kiválasztása” c. szakasz és a 7. „Adatforrásokkal végzett munka” című szakasz hozzáadása a több adatforrással végzett munka új funkcióinak bevezetéséhez. - A 6.6. „Felhasználói felület nyelvének módosítása” című szakasz hozzáadása a felhasználói felület nyelvmódosítására szolgáló új funkció bevezetéséhez. - Ábrák frissítése a felhasználói felület új funkcióinak bemutatásához: adatforrások, felhasználói felület nyelve és „Application profile” (Alkalmazásprofil) rendezési kritériumok a galériában. - A licenckezelő rendszer eltávolítása.

2. Tartalomjegyzék

1. Módosítási előzmények	3
2. Tartalomjegyzék	4
3. Jelmagyarázat	6
4. Termékinformációk	7
4.1. Rendeltetésszerű használat	7
5. Biztonsági utasítások	8
5.1. Vigyázat!	8
6. Telepítés és eltávolítás	9
6.1. Rendszerkövetelmények	9
6.1.1. Munkaállomásra vonatkozó követelmények	9
6.1.2. Monitor követelmények	9
6.3. A Histolog® Viewer telepítése	10
6.4. A Histolog® Viewer eltávolítása	12
7. Indítás és kilépés	13
7.1. A Histolog® Viewer indítása	13
7.2. A Histolog® Viewer-licenc aktiválása	13
7.2.1. 1. lehetőség: Aktiválás az interneten keresztül	13
7.2.2. 2. lehetőség: Manuális licencaktiválás	15
7.3. Adatforrás kiválasztása	15
7.4. Bejelentkezés	16
7.4.1. Új felhasználó létrehozása és bejelentkezés	16
7.4.2. Bejelentkezés meglévő felhasználóval	17
7.4.3. Kijelentkezés	18
7.5. Termékinformációk megtekintése (a névjegy ablakában)	19
7.6. A felhasználói felület nyelvének módosítása	19
7.7. Licencinformációk megtekintése	21
7.8. Naplófájlok exportálása	22
7.9. Kilépés a Histolog® Viewer alkalmazásból	23
8. Adatforrások használata	24
8.1. Új adatforrás létrehozása	24
8.2. Meglévő adatforrás hozzáadása	25
8.3. Meglévő adatforrás nevének szerkesztése	27
8.4. Meglévő adatforrás eltávolítása	27
9. Felhasználói fiókok kezelése	28
9.1. Új felhasználói fiók létrehozása.	28
9.1.1. Új felhasználói fiók létrehozása bejelentkezéskor	28
9.1.2. Felhasználói jelszó kezelése	29
9.2. Felhasználói fiók törlése	30
9.3. Felhasználói fiók módosítása	30
10. Képek importálása	31
10.1. Az importálandó adatok helyének kiválasztása	31
10.1.1. Automatikus importálás (USB-ről)	31
10.1.2. Importálás a kiválasztott helyről	32
10.2. Adatok kiválasztása importáláshoz	33
11. Képek kezelése	35
11.1. Galéria tartalmának rendezése: rendezés/szűrés	35
11.1.1. Képek rendezése	35
11.1.2. Képek szűrése	35

Szűrés kulcsszó alapján	35
Szűrés kategóriák szerint	35
11.2. Képek kiválasztása	35
11.2.1. Összes kijelölése/kijelölésének visszavonása	35
11.2.2. Munkamenetek kiválasztása/kiválasztásának visszavonása	36
11.2.3. Képek kiválasztása/kiválasztásának megszüntetése	36
11.3. Képek törlése	36
11.4. Törölt képek helyreállítása	37
11.5. Képek végleges törlése	37
11.6. Az elrendezés konfigurálása	37
11.7. Információs panel	37
12. Képek megtekintése	39
12.1. Információs panel	39
12.2. Navigáció: Nagyítás és pásztázás	39
12.3. Színtérkép, kontrasztbeállítás	39
12.3.1. Színtérkép	39
12.3.2. Kontraszt beállítása	39
Manuális beállítás	40
Automatikus beállítás	40
12.4. Elrendezés konfigurálása	40
12.5. Pillanatkép.	41
13. Képek jegyzetelése	42
13.1. Jegyzetek hozzáadása	42
13.1.1. Tűzés	42
13.1.2. Szabad forma	42
Új szabad forma	42
Szabad forma módosítása	43
13.1.3. Mérés	44
13.2. Szöveges leírás	44
13.3. Jegyzetosztályok	45
13.4. Címkék	45
13.5. Jegyzetek kiválasztása	46
13.6. Jegyzetek törlése	47
13.7. Jegyzetek megjelenítése/elrejtése	47
13.8. Tartós változatok:	48
13.8.1. Tartós változat létrehozása	48
13.8.2. Klónozás	48
13.8.3. Tartós változat törlése	48
14. Képek exportálása	49
14.1. Exportálási formátumok	49
14.2. Képek listájának exportálása a galériából	49
14.3. Az aktuálisan megjelenített kép exportálása	51
15. Hibaelhárítás	52
15.1. Forduljon a SamanTree Medical vállalathoz	52
15.2. Naplófájlok exportálása	52

3. Jelmagyarázat

	Gyártó
	Olvassa el a használati útmutatót
	Ha a „ VIGYÁZAT ” követi, ez a szimbólum azt jelenti, hogy „Vigyázat! A be nem tartás a berendezés sérülését, idővesztést, felesleges erőfeszítést vagy az eszköz használatának megszakítását eredményezheti.”
NOTE	A jelen kézikönyvben található MEGJEGYZÉS jel felhívja a figyelmet egy adott funkcióval vagy eljárással kapcsolatos hasznos információkra.

4. Termékinformációk

Ez a kézikönyv a Histolog[®] Viewer 2.1.1-es verziójára vonatkozik. A verzió további értesítésig kompatibilis a Histolog[®] Scanner 3.1.2-es vagy újabb verziójú szoftverének képeivel.

A Histolog[®] Viewer egészségügyi szakemberek által végzett in vitro diagnosztikai használatra szolgál.

 **VIGYÁZAT** Ne kísérelje meg a Histolog[®] Viewer használatát a Histolog[®] Scanner szoftver nem kompatibilis verzióiból származó képekkel. Egy ilyen próbálkozás idővesztéshez és felesleges erőfeszítéshez vezethet.

 **VIGYÁZAT** Ez a kézikönyv olyan utasításokat tartalmaz, amelyek elengedhetetlenek a Histolog[®] Viewer biztonságos és hatékony használatához. Főként a termék grafikus felhasználói felületének (GUI) részletes leírását tartalmazza. A termék használata előtt olvassa el a jelen utasításokat, és győződjön meg arról, hogy teljesen megértette a GUI használatát. A grafikus felhasználói felület nem megfelelő megértése esetén előfordulhat, hogy a Histolog[®] Viewer programmal nem sikerül elvégeznie a kívánt műveletet.

4.1. Rendeltetésszerű használat

A Histolog[®] Viewer egy képkezelő szoftver, amely a digitális Histolog[®] Scanner képeinek és a hozzájuk tartozó metaadatoknak az elérésére, megjelenítésére, jegyzetelésére, kezelésére, tárolására és megosztására szolgál.

A Histolog[®] Viewer nem alkalmas a Histolog[®] Scanner eredeti képeinek, valamint a Histolog[®] Scanner eszközön eredetileg megadott beteg- és kezelőadatok (ha vannak ilyenek) módosítására.

 **VIGYÁZAT** A Histolog[®] Viewer csak a Histolog[®] Scanner eszközzel készített felvételekből származó képekkel használható. Ne kísérelje meg a Histolog[®] Viewer alkalmazást olyan képeken használni, amelyek nem a Histolog[®] Scanner eszközből származnak. Egy ilyen próbálkozás idővesztéshez és felesleges erőfeszítéshez vezethet.

5. Biztonsági utasítások

A Histolog[®] Viewer eszközt csak a jelen használati útmutatóban leírt célra használja.

A Histolog[®] Viewer eszközzel kapcsolatos minden súlyos váratlan eseményt jelenteni kell a [SamanTree Medical \(Switzerland\) SA](#) vállalatnak és az illetékes nemzeti hatóságnak.

5.1. Vigyázat!

VIGYÁZAT

- Ez a kézikönyv olyan utasításokat tartalmaz, amelyek elengedhetetlenek a Histolog[®] Viewer biztonságos és hatékony használatához. Főként a termék grafikus felhasználói felületének (GUI) részletes leírását tartalmazza. A termék használata előtt olvassa el a jelen utasításokat, és győződjön meg arról, hogy teljesen megértette a GUI használatát. A grafikus felhasználói felület nem megfelelő megértése esetén előfordulhat, hogy a Histolog[®] Viewer programmal nem sikerül elvégeznie a kívánt műveletet.
- Ne használja a Histolog[®] Viewert olyan munkaállomással vagy monitorral, amely nem felel meg a megadott „minimális” követelményeknek. Ha nem követi ezt a javallatot, az csökkenti a Histolog[®] Viewer teljesítőképességét.
- A Histolog[®] Viewer csak a Histolog[®] Scanner eszközzel készített felvételekből származó képekkel használható. Ne kísérelje meg a Histolog[®] Viewer alkalmazást olyan képeken használni, amelyek nem a Histolog[®] Scanner eszközből származnak. Egy ilyen próbálkozás idővesztéshez és felesleges erőfeszítéshez vezethet.
- Ne kísérelje meg a Histolog[®] Viewer használatát a Histolog[®] Scanner szoftver nem kompatibilis verzióiból származó képekkel. Egy ilyen próbálkozás idővesztéshez és felesleges erőfeszítéshez vezethet.
- A Histolog[®] Viewer első használata előtt győződjön meg arról, hogy a távoli képmegtekintés munkafolyamatának időtartama (beleértve az exportálást/importálást) elfogadható. Ez különösen fontos, ha egy betegen végzett eljárás során (pl. műtét közben) a Histolog[®] Viewert elsődleges eszközként használja a Histolog[®] Scanner képeinek megtekintésére (áttekintésére).

6. Telepítés és eltávolítás

6.1. Rendszerkövetelmények

A Histolog[®] Viewer telepítése előtt tekintse át az ebben a részben található információkat.

6.1.1. Munkaállomásra vonatkozó követelmények

A Histolog[®] Viewer telepítése előtt győződjön meg arról, hogy a munkaállomás teljesíti a következő „Minimum” követelményeket:

	Ajánlott	Minimum
Processzor	Intel Core i7 6. generációs CPU vagy azzal egyenértékű	-
Lemez típusa	Az optimális teljesítmény érdekében az SSD ajánlott	-
Szabad lemezterület	Az igények munkafolyamatonként változnak. Egy kép ~ 1 GB. >50 GB ajánlott.	
Memória (RAM)	16 GB	8 GB
Támogatott operációs rendszerek	Microsoft Windows 10 (64 bites) vagy újabb	Microsoft Windows 7 (64 bites)
USB-port	USB 3.0-port (az USB-meghajtókhoz való teljes hozzáférési jogosultsággal)	USB-port (az USB-meghajtókhoz való teljes hozzáférési jogosultsággal)
Hálózati kapcsolat	Gigabit Ethernet (1000 Mb/s) vagy Wi-Fi 5 (802.11ac) vagy Wi-Fi 6 (802.11ax)	Gyors Ethernet (100 Mb/s) vagy Wi-Fi 4 (802.11n)
Bemeneti eszközök	Egér és billentyűzet	Egér (vagy érintőpad) és billentyűzet

6.1.2. Monitorkövetelmények

A Histolog[®] Viewer telepítése előtt győződjön meg arról, hogy a monitor teljesíti a következő „Minimum” követelményeket:

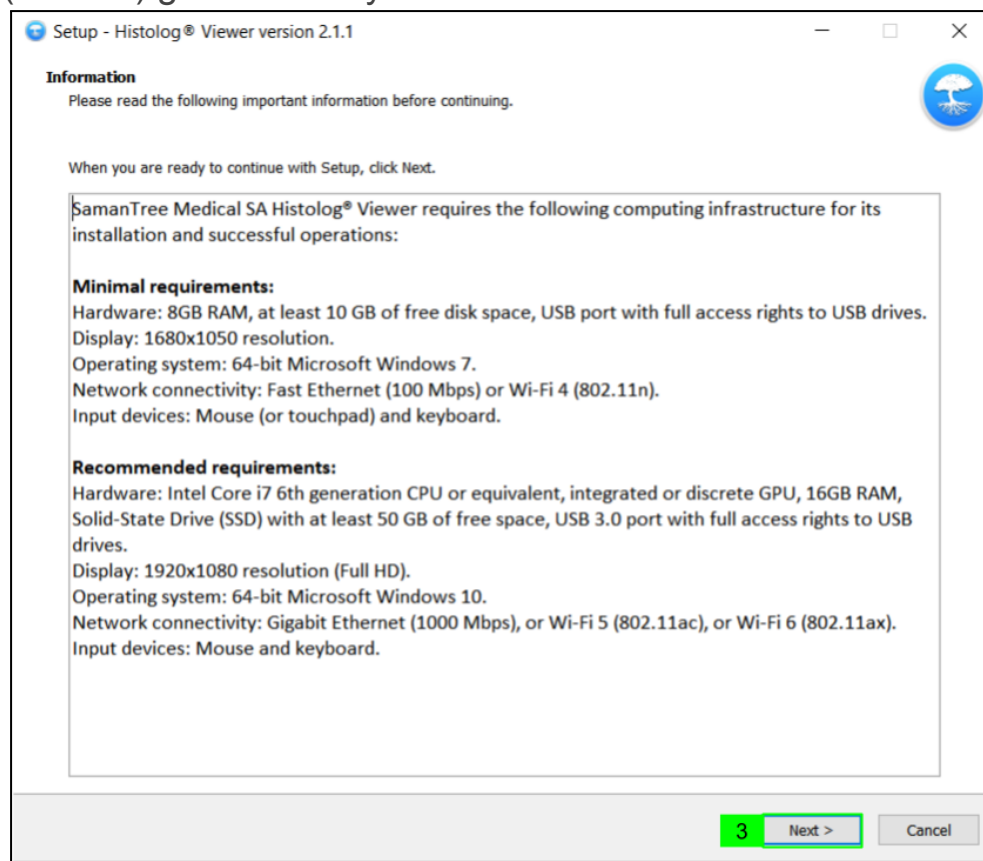
	Ajánlott	Minimum
Felbontás	1920 x 1080 (Full HD) pixel	1680 x 1050 pixel
Méretezési tényező (operációs rendszer megjelenítése)	100%-ra kell konfigurálni	100%-ra kell konfigurálni

 **VIGYÁZAT** Ne használja a Histolog[®] Viewert olyan munkaállomással vagy monitorral, amely nem felel meg a megadott „minimális” követelményeknek. Ha nem követi ezt a javallatot, az csökkenti a Histolog[®] Viewer teljesítőképességét.

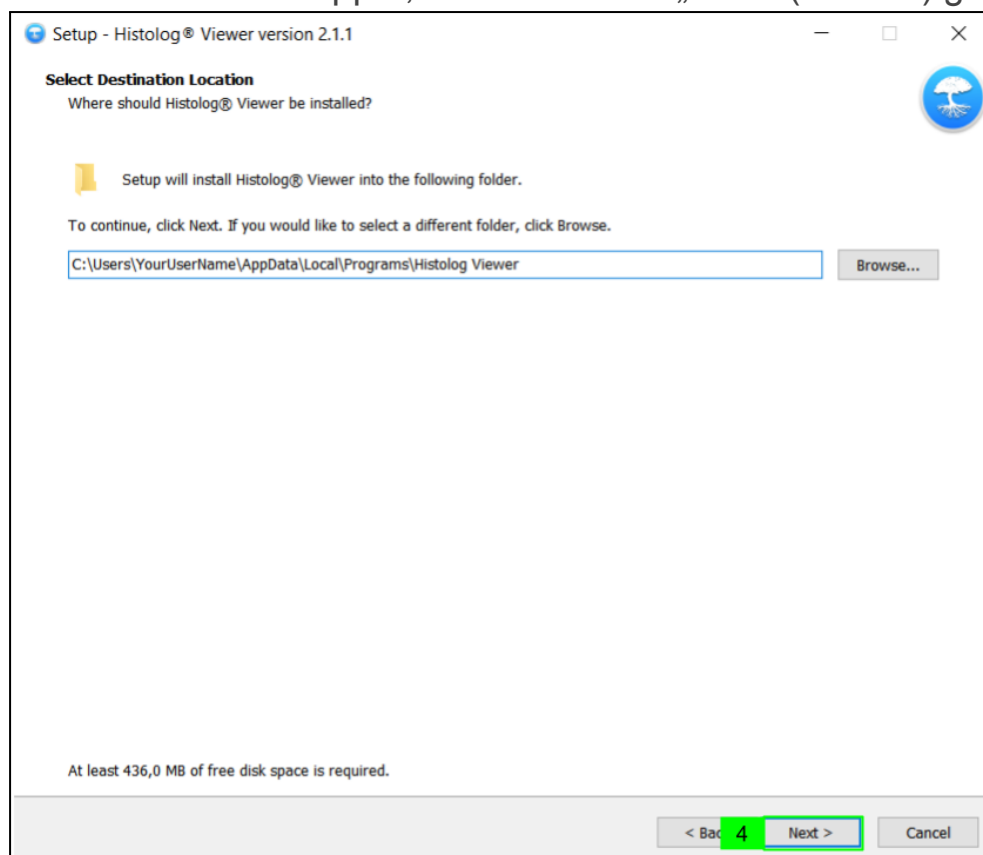
6.2. A Histolog® Viewer telepítése

Telepítse a Histolog® Viewert az alábbi lépések végrehajtásával:

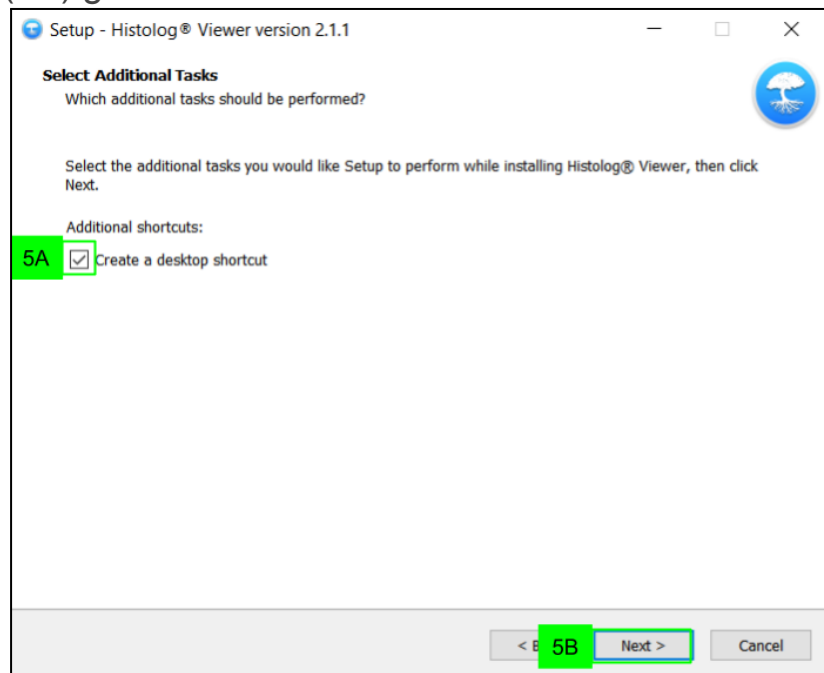
1. Igényelje a hivatalos képviselőtől a Histolog® Viewer telepítőfájlt (Microsoft Windows esetén .exe fájl).
2. Kattintson duplán a telepítőfájltra a telepítővarázsló elindításához
3. Tekintse át a minimális és ajánlott követelményekre vonatkozó információkat, majd kattintson a „Next” (Tovább) gombra a folytatáshoz



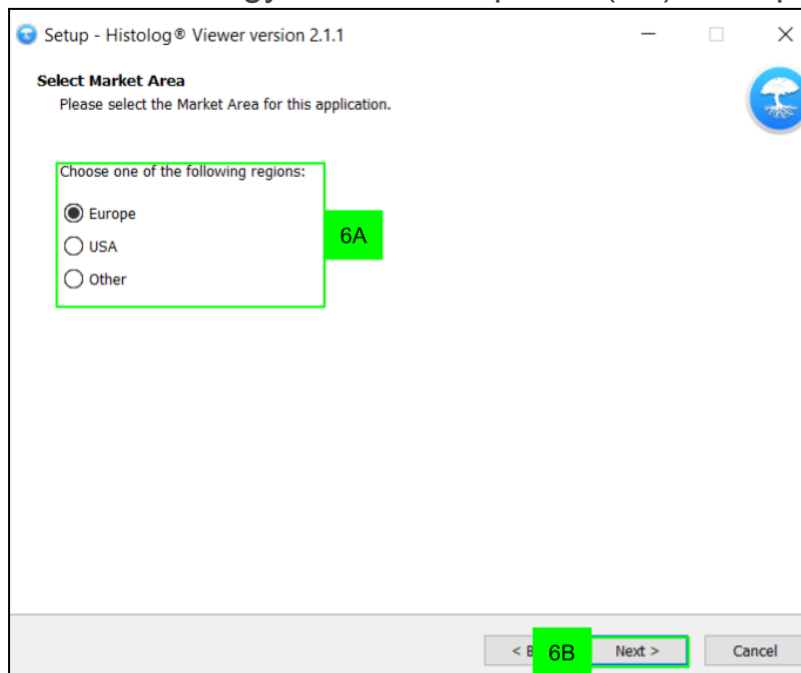
4. Válassza ki a célmappát, és kattintson a „Next” (Tovább) gombra a folytatáshoz



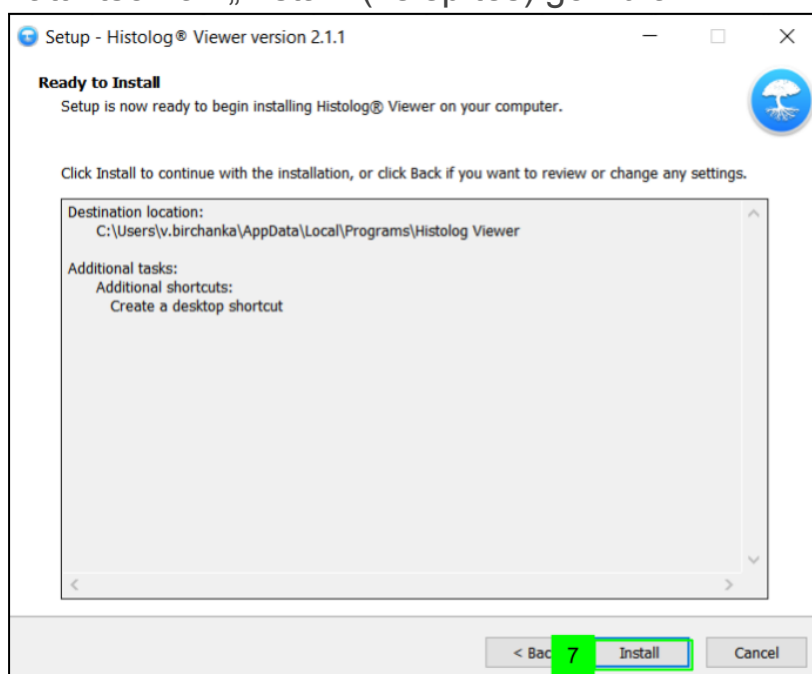
5. Válassza ki, hogy asztali parancsikont (5A) hoz-e létre, majd a folytatáshoz kattintson a „Next” (Tovább) (5B) gombra.



6. Válasszon ki egy értékesítési piacot (6A) a telepítéshez, és kattintson a „Next” (Tovább) (6B) gombra



7. Kattintson az „Install” (Telepítés) gombra



8. A „Finish” (Befejezés) gombra (8A) kattintva fejezze be a Histolog® Viewer telepítését, és jelölje be a „Launch Histolog Viewer” (Histolog Viewer indítása) opciót (8B), vagy indítsa el az alkalmazást.



MEGJEGYZÉSEK

- A Histolog® Viewer telepítése előtt győződjön meg arról, hogy a munkaállomás és a monitor megfelel a [Rendszerkövetelmények](#) című szakasz minimális követelményeinek.
- A telepítés megkezdése előtt a Histolog® Viewer telepítője ellenőrzi, hogy a [rendszerkövetelmények](#) című szakasz minimális követelményei teljesülnek-e, mielőtt folytatódna a telepítés.
- Ha a telepítés során az operációs rendszertől vagy harmadik féltől származó szoftvertől üzeneteket lát, a folytatás előtt kérjen segítséget a hálózati rendszergazdától a problémák megoldásához.

6.3. A Histolog® Viewer eltávolítása

Microsoft Windows esetén:

A Histolog® Viewer eltávolításához kövesse az operációs rendszer alkalmazásainak eltávolítására vonatkozó lépéseket.

7. Indítás és kilépés

7.1. A Histolog[®] Viewer indítása

Microsoft Windows esetén:

Kattintson duplán a Histolog[®] Viewer parancsikonra

vagy

Kattintson a Windows logóra a Windows tálcán, és válassza a „Histolog Viewer” lehetőséget.

7.2. Adatforrás kiválasztása

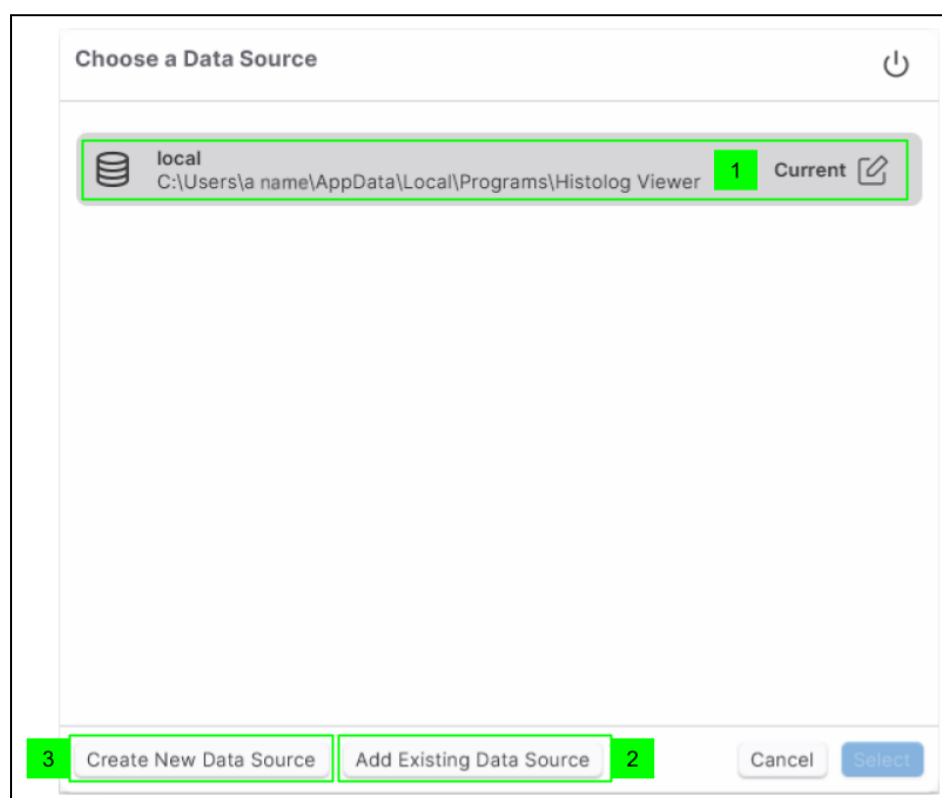
A Histolog[®] Viewer elindítása után megjelenik az adatforrás kiválasztására szolgáló párbeszédablak.

1. Válasszon az elérhető adatforrások közül a „local” (helyi) adatforrás kiválasztásával, vagy adjon hozzá egy meglévő adatforrást (2), vagy hozzon létre új adatforrást (3).

Az első Histolog[®] Viewer indításakor csak egy („local” [helyi]) adatforrás jelenik meg (1). Ez a telepített Histolog[®] Viewer helyi adatbázisa. Ez az adatforrás nincs megosztva a Histolog[®] Viewer más telepített példányaival.

A hozzájuk rendelt hozzáférési jogoktól függően a hozzáadott és létrehozott adatforrások a Histolog[®] Viewer más telepített példányaiból is használhatók.

További magyarázatokat a „Munka az adatforrásokkal” című [7. szakaszban](#) talál.



7.3. Bejelentkezés

Megjelenik a felhasználó bejelentkezési ablaka, ahol a felhasználó a kiválasztott adatforráshoz csatlakozhat.

7.3.1. Új felhasználó létrehozása és bejelentkezés

1. Kattintson a szövegmezőre
2. Írja be az új felhasználó nevét

MEGJEGYZÉS A név beírásával az a név „New” (Új) jelöléssel felkerül a felhasználók listájára

3. Válassza ki az új felhasználót az alábbi listából
4. Kattintson a „Next” (Tovább) gombra a folytatáshoz, vagy a „Back” (Vissza) gombra az adatforrás képernyőjére való visszatéréshez

5. Tekintse meg a „Create password for the new user” (Jelszó létrehozása az új felhasználó számára) űrlapot
6. Kattintson az „Enter password” (Jelszó megadása) szövegmezőre.
7. Új jelszó bevitele

MEGJEGYZÉS A jelszó hossza tetszőleges lehet, és kis- és nagybetűk között különbséget tesz.

8. Kattintson a „Confirm password” (Jelszó megerősítése) szövegmezőre.
9. Jelszó megerősítése
10. Kattintson a „View/hide” (Megtekintés/elrejtés) ikonra a bemeneti jelszavak megtekintéséhez/összehasonlításához (opcionális)
11. Kattintson a „Create” (Létrehozás) gombra

7.3.2. Bejelentkezés meglévő felhasználóval

1. Válassza ki a felhasználót a listából

MEGJEGYZÉS A szövegmezőben (A) szereplő karakterláncok beírása szűri a lista tartalmát, hogy csak az adott karakterláncot tartalmazó felhasználóneveket mutassa.

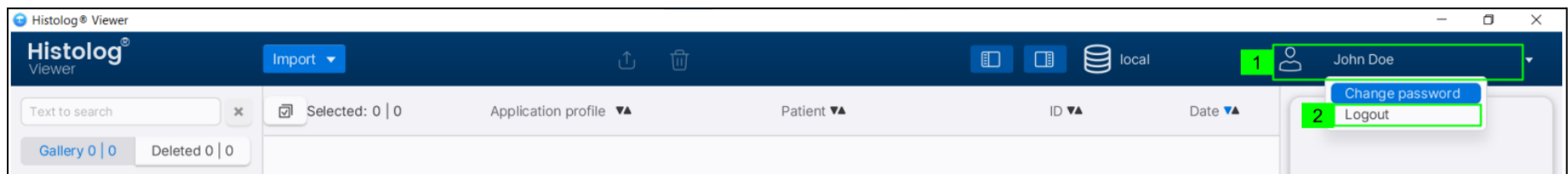
2. Kattintson a „Next” (Tovább) gombra, vagy kattintson kétszer a felhasználó nevére
3. Tekintse meg az „Enter password” (Jelszó megadása) lapot

4. Jelszó bevitele

5. Kattintson a „View/hide” (Megtekintés/elrejtés) ikonra a bemeneti jelszó megtekintéséhez
6. Kattintson a „Login” (Bejelentkezés) gombra

7.3.3. Kijelentkezés

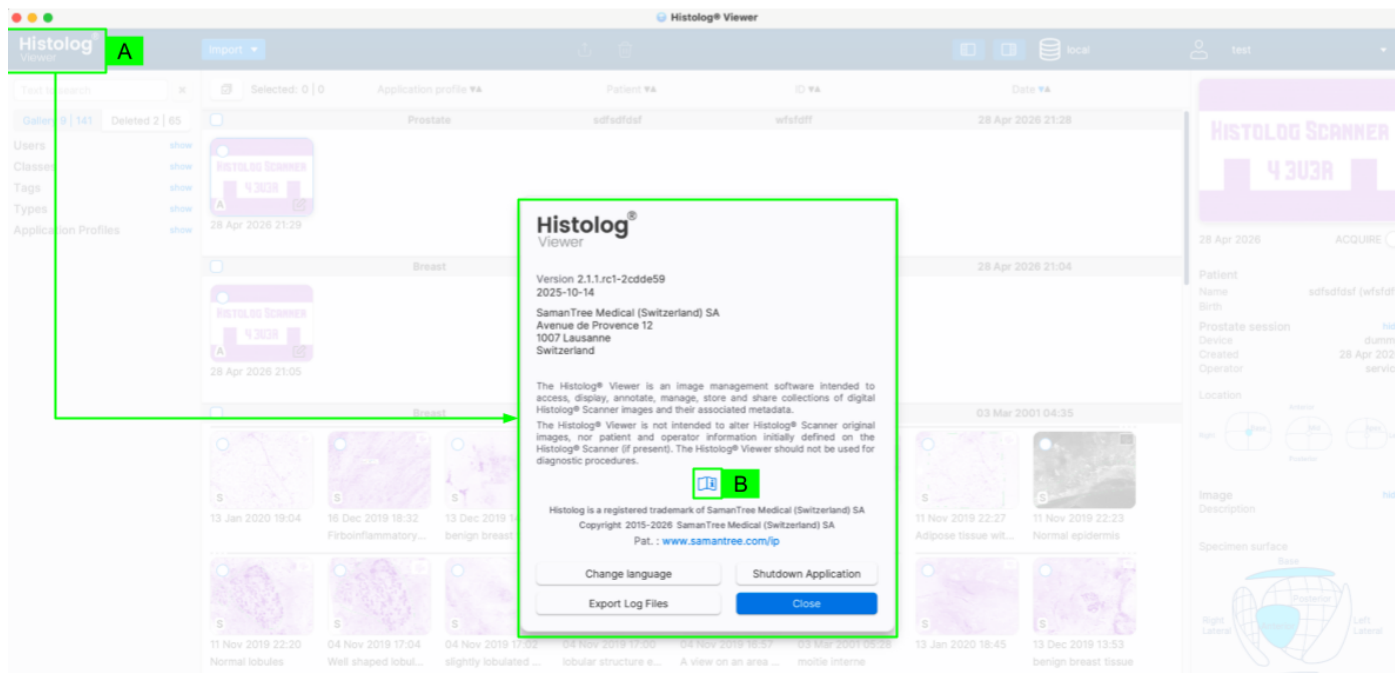
Használja ezt az opciót a „User Account” (Felhasználói fiók) menüben, amikor bejelentkezik a Histolog[®] Viewer alkalmazásba.



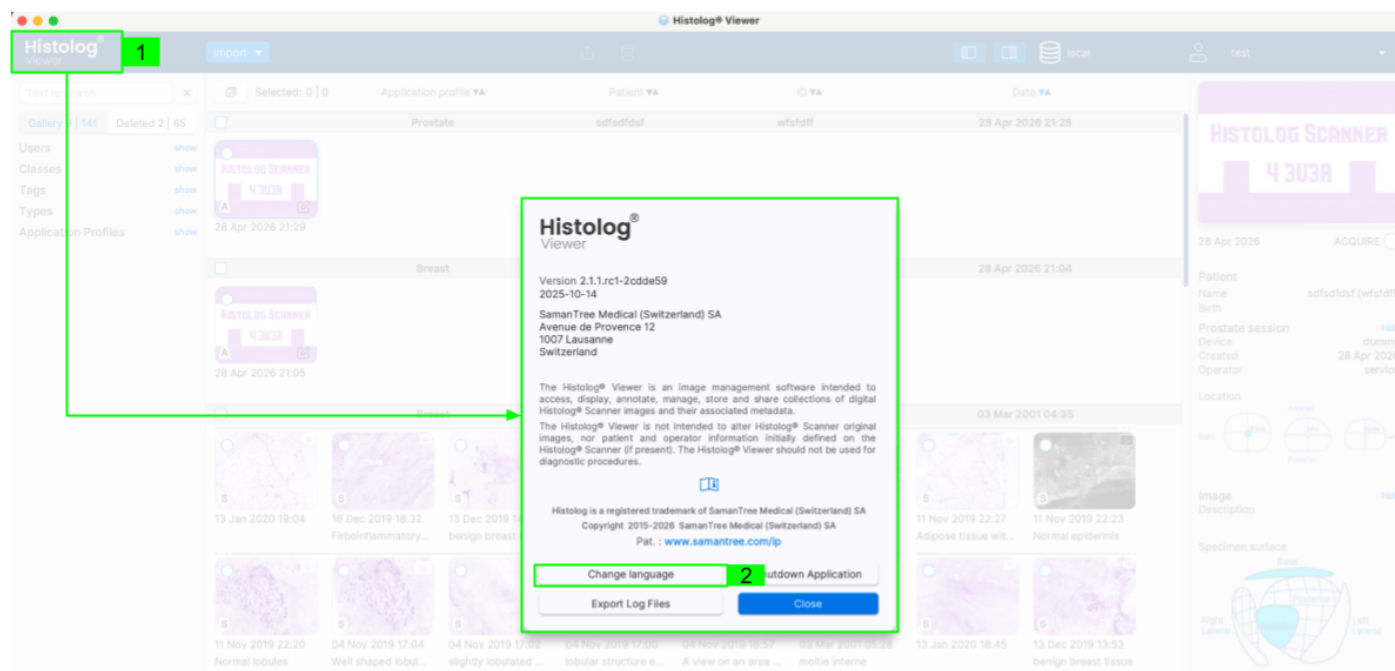
1. Kattintson a „User Account” (Felhasználói fiók) menüre
2. Válassza a „Logout” (Kijelentkezés) opciót
3. A felhasználói bejelentkezési ablak megtekintése

7.4. Termékinformációk megtekintése (a névjegy ablakában)

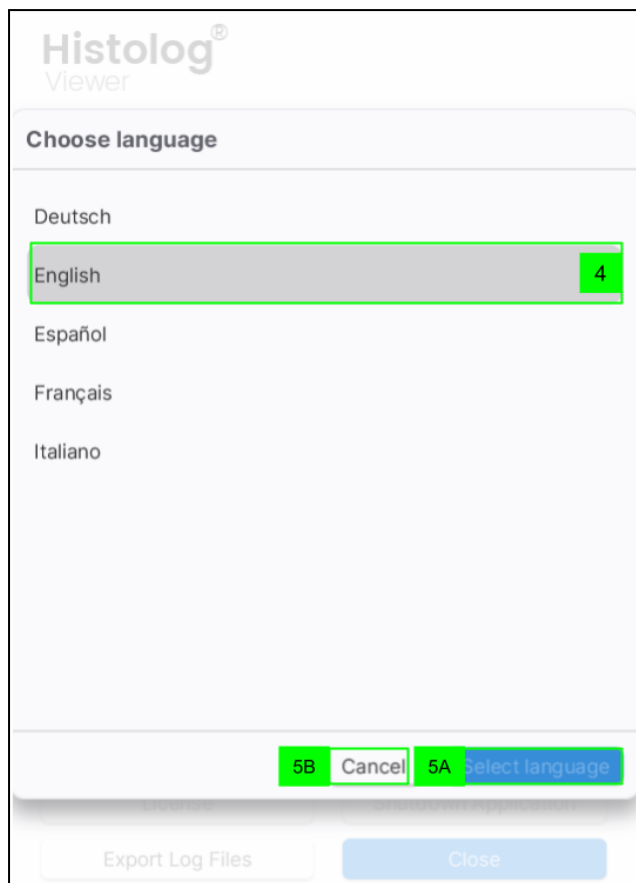
A Histolog® Viewer programmal kapcsolatos információk a szoftver indításakor, az indítási eljárás során, vagy a Histolog® Viewer logóra (A) kattintva érhetők el. A felhasználó a megfelelő ikonra (B) kattintva nyithatja meg a használati útmutatót.



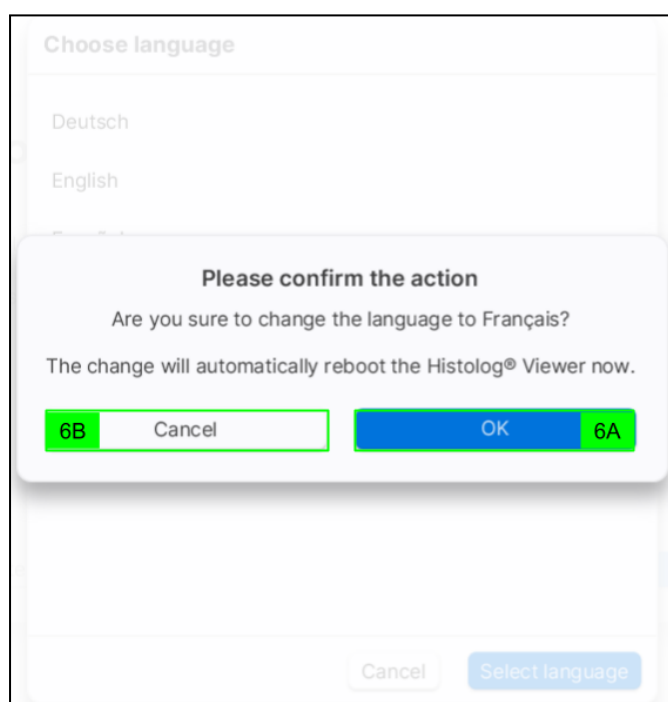
7.5. A felhasználói felület nyelvének módosítása



1. Kattintson a „Histolog® Viewer” logóra az „About” (Névjegy) ablak megnyitásához
2. Kattintson a „Change Language” (Nyelv módosítása) gombra.
3. Tekintse meg a felhasználói felület rendelkezésre álló nyelvi beállításait
4. Válassza ki a kívánt nyelvet
5. Válassza ki a kiválasztott nyelvet (5A), vagy vonja vissza a nyelv módosítását (5B)



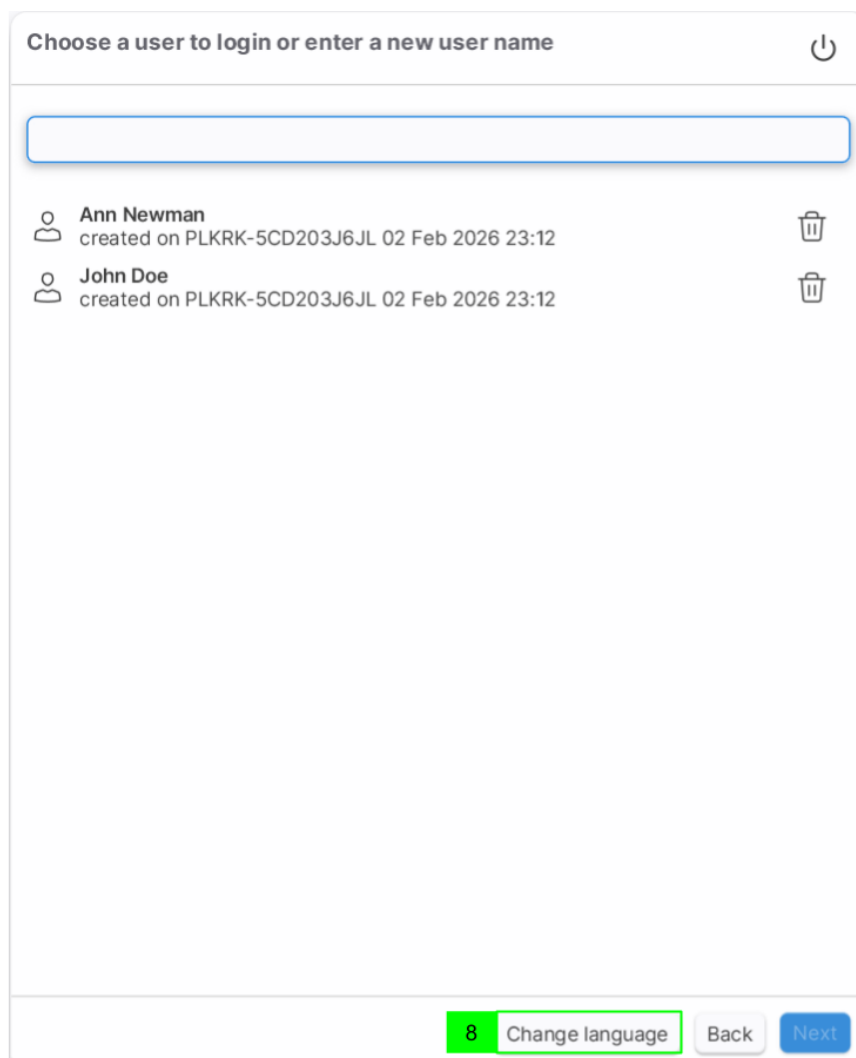
6. Tekintse meg a nyelv módosítása után szükséges alkalmazás-újraindításra figyelmeztető megerősítő párbeszédablakot. Erősítse meg a műveletet (6A), vagy lépjen vissza a nyelvlistára (6B)



7. Láthatja, hogy az alkalmazás újraindul a kiválasztott nyelven megjelenő felhasználói felülettel

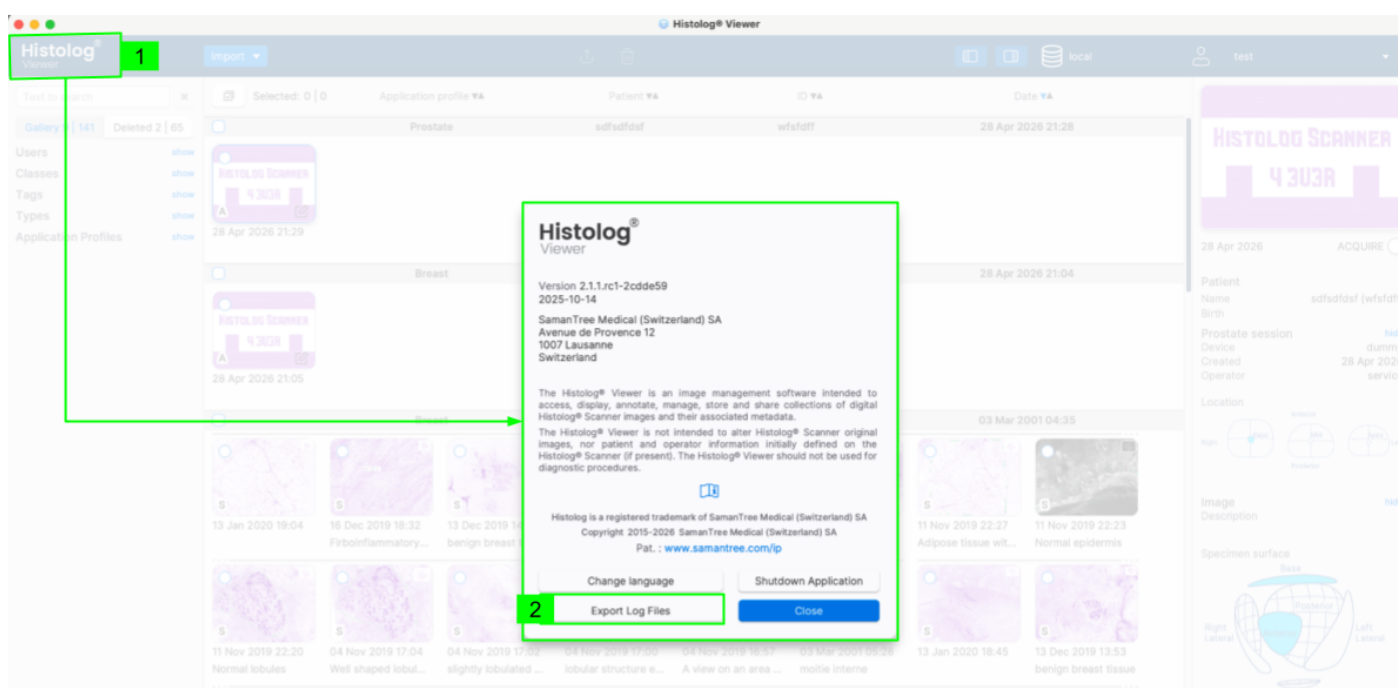
Alternatív megoldásként

8. Válassza a „Change Language” (Nyelv módosítása) opciót a „Login” (Bejelentkezés) képernyőn található felhasználói listából.



9. Kövesse a 3–6. lépéseket

7.6. Naplófájlok exportálása

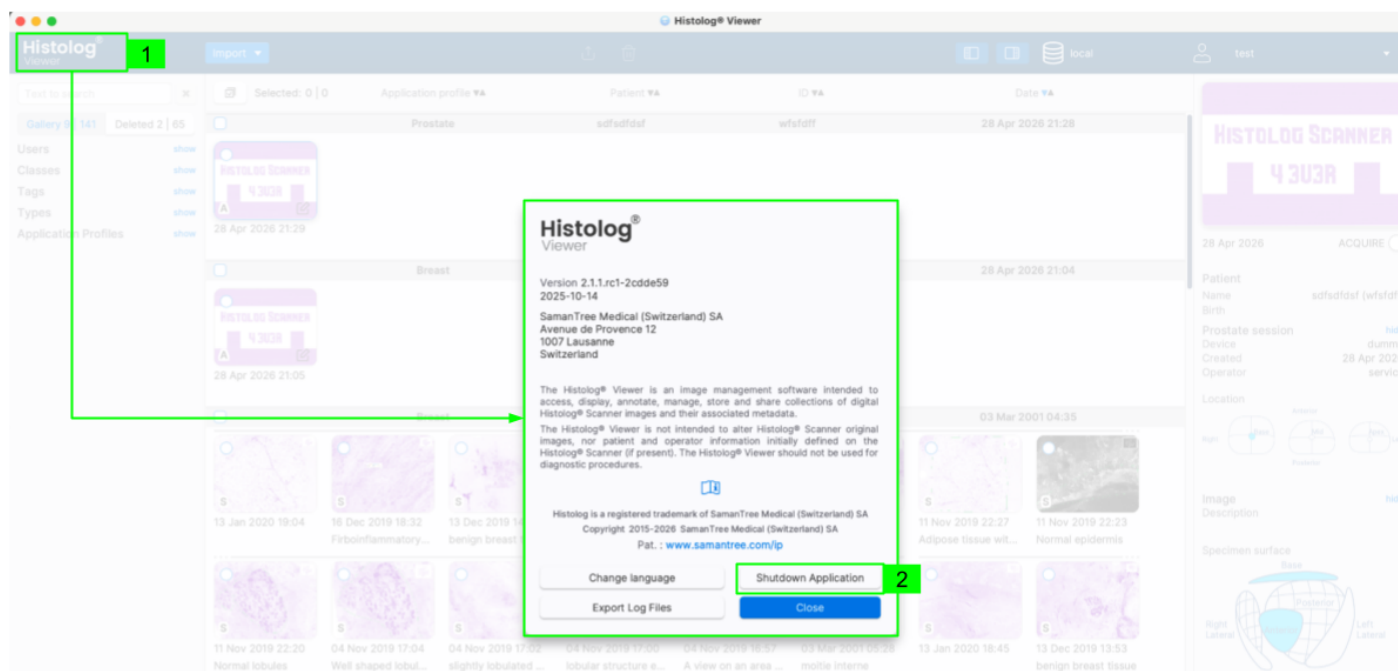


1. Kattintson a „Histolog® Viewer” logóra az About (Névjegy) ablak megnyitásához
2. Válassza az „Export Log Files” (Naplófájlok exportálása) opciót.
3. Válassza ki a mappát a naplók mentéséhez
4. Az exportálási folyamat megtekintése

MEGJEGYZÉS A felhasználó megszakíthatja az exportálási folyamatot a megfelelő opcióval.

MEGJEGYZÉS A felhasználó az exportált naplókat a kiválasztott mappában találja meg.

7.7. Kilépés a Histolog® Viewer alkalmazásból



A Histolog® Viewer alkalmazásból háromféle módon léphet ki:

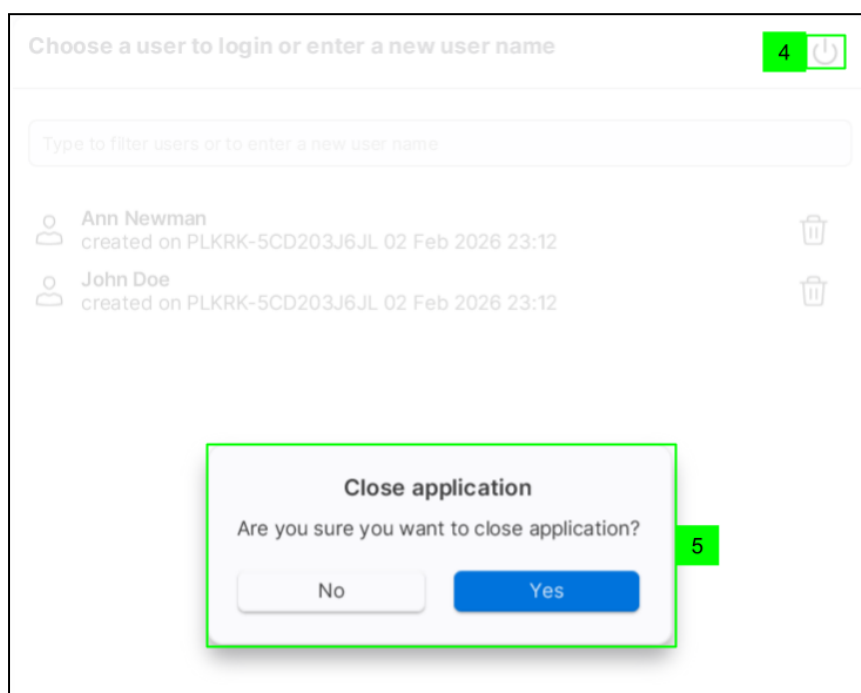
1. Kattintson a „Histolog® Viewer” logóra az About (Névjegy) ablak megnyitásához
2. Kattintson a „Shutdown Application” (Alkalmazás leállítása) gombra.

Alternatív megoldásként

3. Kattintson a Histolog® Viewer jobb felső sarkában (a Microsoft Windows esetében) található X gombra a bezárásához.

Vagy:

4. Kattintson a „Power” (Bekapcsolás) ikonra a bejelentkezési képernyőn
5. Erősítse meg, hogy kilép az alkalmazásból



8. Adatforrások használata

A Histolog® Viewer alkalmazás lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy különböző alternatív adatforrásokkal dolgozzanak. Az adatforrás Histolog® képek gyűjteményét mutatja be metaadatokkal. A 6.3. szakasz bevezette a helyi adatforrás kezdeti kiválasztását. Ez a szakasz bemutatja a felhasználóknak, hogyan lehet a Histolog® Viewer egyetlen telepített példányával több adatforrással dolgozni.

8.1. Új adatforrás létrehozása

A Histolog® Viewer felhasználója új adatforrást hozhat létre. Az ilyen új adatforrás nem függ a Histolog® Viewer egy adott telepített példányától. Használható a Histolog® Viewer alkalmazásból, ahol létrehozták, vagy más Histolog® Viewer alkalmazásból.

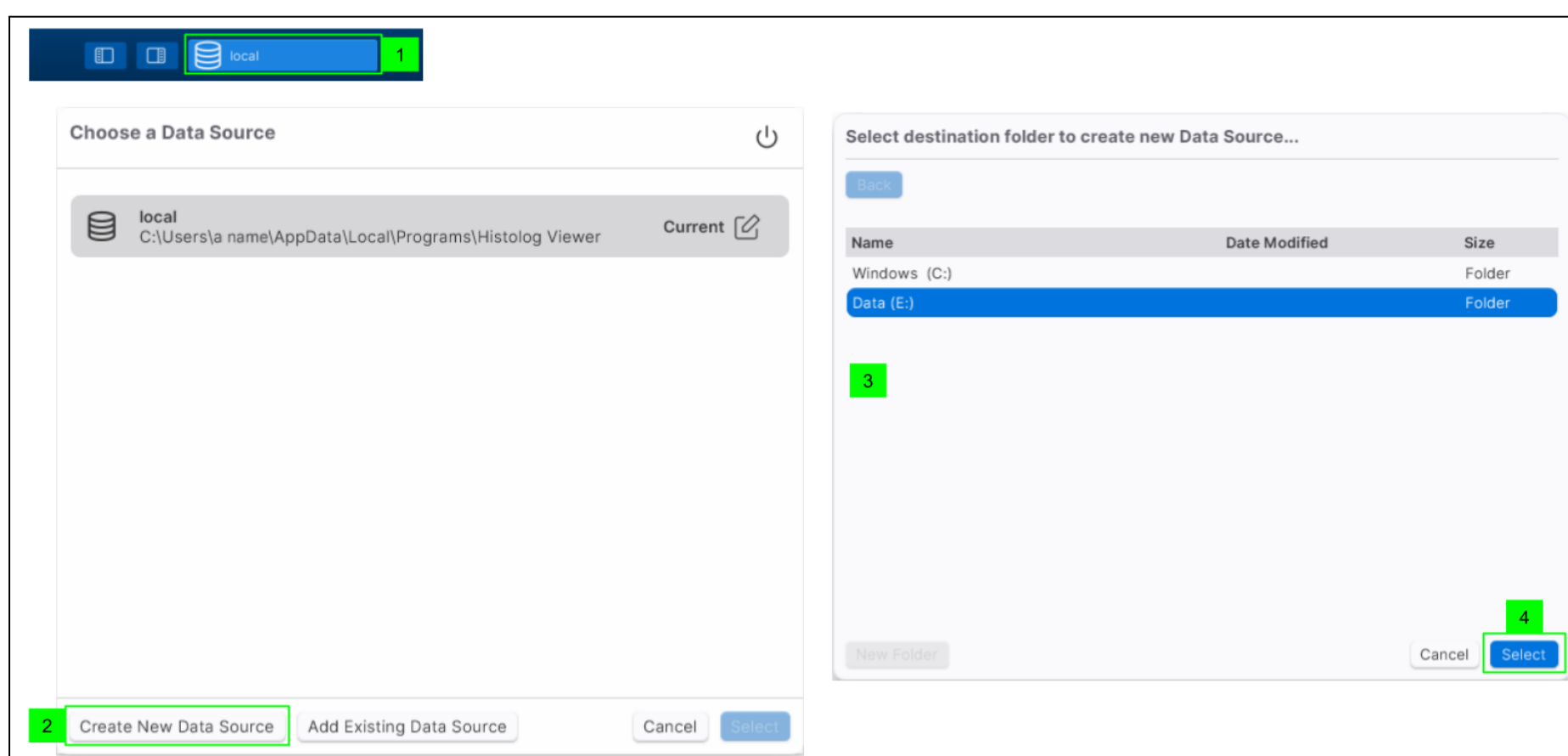
MEGJEGYZÉS Egy adott adatforráson egyszerre csak egy Histolog® Viewer használható. Ha egynél több Histolog® Viewer próbál ugyanahhoz az adatforráshoz kapcsolódni, az első a kapcsolatot foglalja el, a többi pedig figyelmeztető üzenetet kap, amely tájékoztatja a felhasználókat arról, hogy az adatforrás jelenleg foglalt.

Új adatforrás létrehozása:

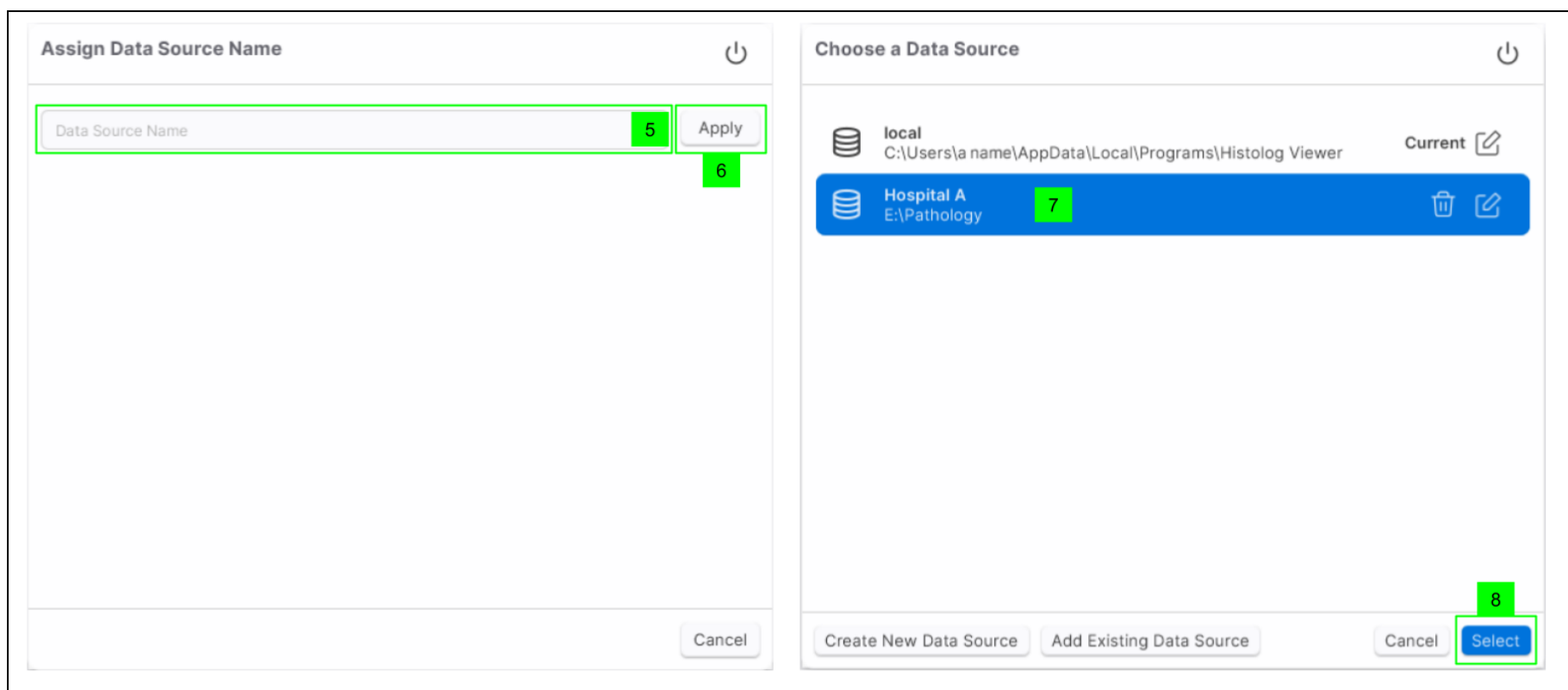
1. Kattintson arra a gombra, amely az aktuálisan csatlakoztatott adatforrást jelzi. Az alkalmazás megjelenít egy párbeszédablakot, amely lehetővé teszi egy adatforrás kiválasztását a Histolog® Viewer csatlakoztatásához.
2. Kattintson a „Create New Data Source” (Új adatforrás létrehozása) gombra. Az alkalmazás párbeszédablakot jelenít meg egy olyan mappa kiválasztására, ahol az új adatforrás létrehozható.
3. A mappa kiválasztó párbeszédablak segítségével válassza ki a fájlrendszeren azt a mappát, amelyben az új adatforrást létre szeretné hozni. A mappa kiválasztható vagy létrehozható helyi meghajtón, vagy a Histolog® Viewer telepítésére használt számítógéphez csatlakoztatott másik meghajtón (pl. megosztott hálózati meghajtón vagy USB-meghajtón).

MEGJEGYZÉS A megosztott hálózati meghajtókon található adatforrásokkal végzett munka csak a Microsoft Windows rendszerű számítógépeken támogatott.

4. Kattintson a „Select” (Kiválasztás) gombra. A mappa kiválasztása után az alkalmazás megjelenít egy párbeszédablakot, amely nevet ad az új adatforrásnak.



- Írja be a kívánt adatforrás nevét a megfelelő szövegmezőbe. Ez a név csak a Histolog® Viewer aktuális telepített példányában használatos az új adatforrásra való hivatkozásként. Más Histolog® Viewer alkalmazások képesek meghatározni saját nevüket ugyanahhoz az adatforráshoz.
- Kattintson az „Apply” (Alkalmaz) gombra. A Histolog® Viewer létrehozza az új adatforrást. Az adatforrás létrehozása után megjelenik az elérhető adatforrások listájában.
- Válassza ki az újonnan létrehozott adatforrást.
- Kattintson a „Select” (Kiválasztás) gombra az újonnan létrehozott adatforráshoz való csatlakozáshoz.



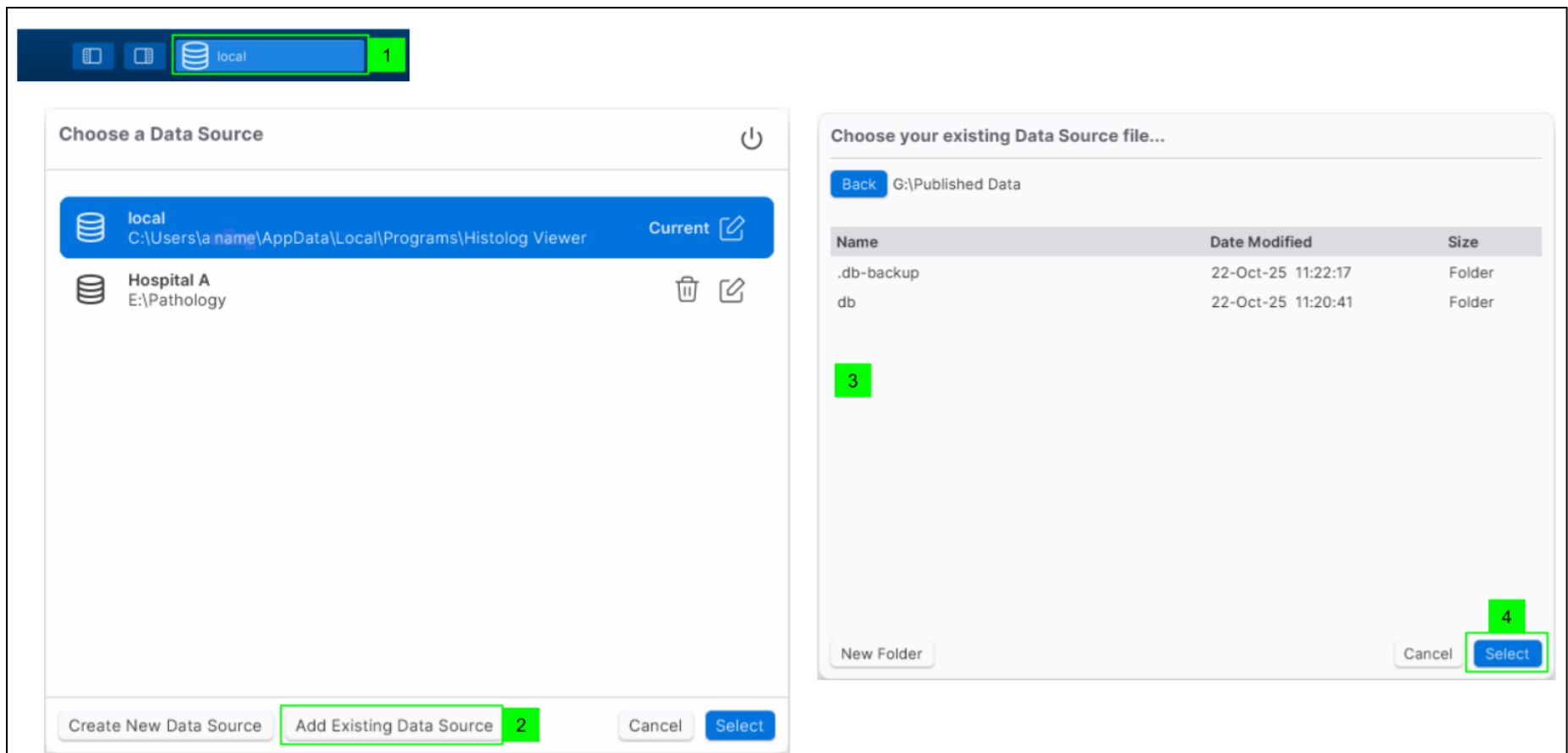
8.2. Meglévő adatforrás hozzáadása

A Histolog® Viewer felhasználója hozzáadhat egy meglévő adatforrást a Histolog® Viewer alkalmazásból elérhető adatforrások listájához. Hozzáadásához előzetesen létre kell hozni egy meglévő adatforrást egy Histolog® Viewer segítségével.

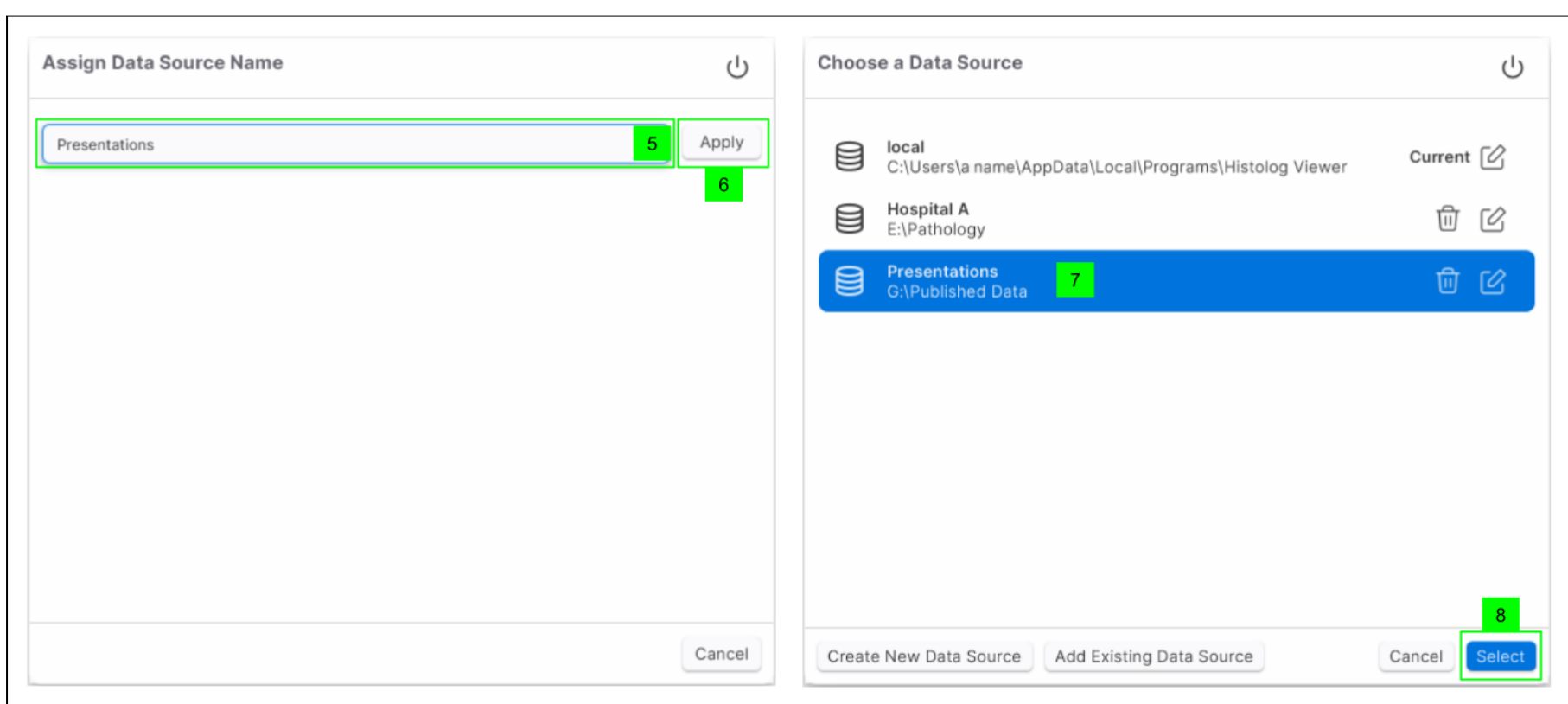
Meglévő adatforrás hozzáadása:

- Kattintson arra a gombra, amely az aktuálisan csatlakoztatott adatforrást jelzi. Az alkalmazás megjelenít egy párbeszédablakot, amely lehetővé teszi egy adatforrás kiválasztását a Histolog® Viewer csatlakoztatásához.
- Kattintson az „Add Existing Data Source” (Meglévő adatforrás hozzáadása) gombra. Az alkalmazás párbeszédablakot jelenít meg annak a mappának a kiválasztására, amelyhez hozzá kell adni a hozzáadandó meglévő adatforrást.
- A mappaválasztó párbeszédablak segítségével válasszon ki egy mappát a fájlrendszerben, ahol a meglévő adatforrás „db” mappájának helye található. A mappa kiválasztható helyi meghajtón, vagy a Histolog® Viewer telepítésére használt számítógéphez csatlakoztatott másik meghajtón (pl. megosztott hálózati meghajtón vagy USB-meghajtón).

MEGJEGYZÉS A megosztott hálózati meghajtókon található adatforrásokkal végzett munka csak a Microsoft Windows rendszerű számítógépeken támogatott.



4. Kattintson a „Select” (Kiválasztás) gombra. A mappa kiválasztása után az alkalmazás megjelenít egy párbeszédablakot, amely nevet ad a hozzáadandó adatforrásnak.
5. Írja be a kívánt adatforrás nevét a megfelelő szövegmezőbe. Ez a név csak a Histolog® Viewer aktuális telepített példányában használatos az újonnan hozzáadott adatforrásra való hivatkozásként. Más Histolog® Viewer alkalmazások képesek meghatározni saját nevüket ugyanahhoz az adatforráshoz.
6. Kattintson az „Apply” (Alkalmaz) gombra. A Histolog® Viewer hozzáadja az adatforrást. Az adatforrás a hozzáadás után megjelenik az elérhető adatforrások listájában.
7. Válassza ki az újonnan hozzáadott adatforrást.
8. Kattintson a „Select” (Kiválasztás) gombra az újonnan hozzáadott adatforráshoz való csatlakozáshoz.



MEGJEGYZÉS Ha a Histolog® Viewer alkalmazáshoz hozzáadott adatforrás már nem érhető el (például olyan USB-tárolóeszközön található, amely már nem csatlakozik a számítógéphez), akkor az elérhető adatforrások listájában lévő megfelelő bejegyzés szürke színnel jelenik meg, jelezve, hogy jelenleg nem lehet csatlakozni az adatforráshoz. A bejegyzés fekete színnel jelenik meg, lehetőség van a csatlakozásra, amint az adatforrás ismét elérhetővé válik.

8.3. Meglévő adatforrás nevének szerkesztése

A felhasználó módosíthatja a Histolog[®] Viewer alkalmazásból csatlakoztatható adatforrások nevét. Az adatforrás nevének szerkesztéséhez kattintson az adatforrás melletti  gombra. Ez a név csak a Histolog[®] Viewer aktuális telepített példányában használatos az új adatforrásra való hivatkozásként. Más Histolog[®] Viewer alkalmazások képesek meghatározni saját nevüket ugyanahhoz az adatforráshoz.

8.4. Meglévő adatforrás eltávolítása

A felhasználó eltávolíthat egy adatforrást a Histolog[®] Viewer alkalmazásból elérhető adatforrások listájáról. Adatforrás eltávolításához kattintson az adatforrás melletti  gombra.

MEGJEGYZÉS Az aktuálisan csatlakoztatott adatforrás és a helyi adatforrás nem távolítható el a listáról.

9. Felhasználói fiókok kezelése

A Histolog[®] Viewer egy felhasználófiók-kezelő rendszert alkalmaz a képeken végzett műveletek (pl. importálás vagy jegyzet) felhasználóhoz társítására. Ezért a Histolog[®] Viewer használatához be kell jelentkezni egy felhasználói fiókkal (lásd a [Bejelentkezés](#) című részt).

MEGJEGYZÉS A felhasználófiók-kezelő rendszer nem szabályozza, hogy mely felhasználók számára mely tartalom érhető el. Egy adott Histolog[®] Viewer minden felhasználója hozzáférhet az abban található összes adathoz.

9.1. Új felhasználói fiók létrehozása.

Új felhasználói fiókok a bejelentkezési képernyőn hozhatók létre.

9.1.1. Új felhasználói fiók létrehozása bejelentkezéskor

1. Kattintson a szövegmezőre
2. Írja be az új felhasználó nevét

MEGJEGYZÉS A név beírásával az a név „New” (Új) jelöléssel felkerül a felhasználók listájára

MEGJEGYZÉS A szövegmezőben (A) szereplő karakterláncok beírása szűri a lista tartalmát, hogy csak az adott karakterláncot tartalmazó felhasználóneveket mutassa.

3. Válassza ki a bevitt felhasználónevet a listából
4. Kattintson a „Next” (Tovább) gombra

5. Tekintse meg a „Create password for the new user” (Jelszó létrehozása az új felhasználó számára) űrlapot
6. Kattintson az „Enter password” (Jelszó megadása) szövegmezőre.
7. Új jelszó bevitele
8. Kattintson a „Confirm password” (Jelszó megerősítése) szövegmezőre.
9. Jelszó megerősítése
10. Kattintson a „View/hide” (Megtekintés/elrejtés) ikonra a bemeneti jelszavak megtekintéséhez/összehasonlításához (opcionális)
11. Kattintson a „Create” (Létrehozás) gombra

9.1.2. Felhasználói jelszó kezelése

Ez az opció akkor áll rendelkezésre, ha a felhasználó bejelentkezett a Histolog® Viewer alkalmazásba.



1. Kattintson a „User Account” (Felhasználói fiók) menüre
2. Válassza a „Chage password” (Jelszó módosítása) opciót.

3. Nyissa meg az „Update password” (Jelszó frissítése) ablakot
4. Adja meg az aktuális jelszót

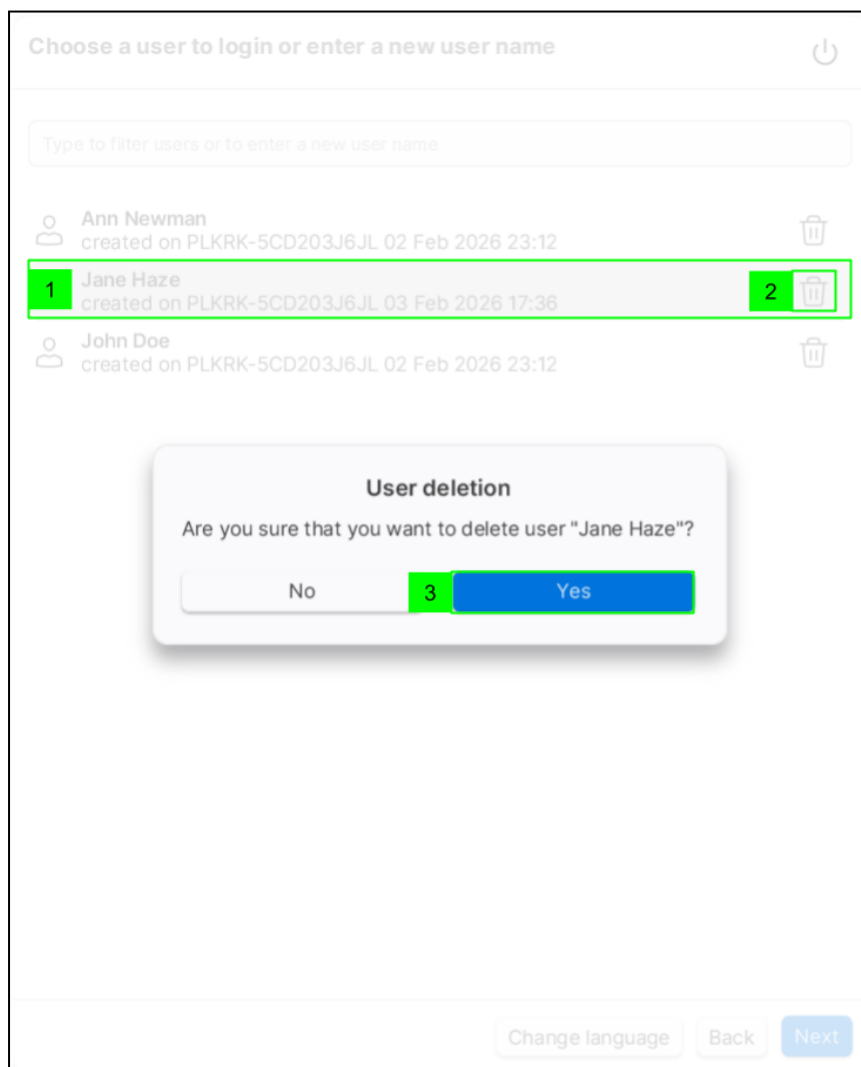
MEGJEGYZÉS A jelszóra vonatkozó szabályok megegyeznek a 6.4.1. [oldalon](#) leírtakkal

5. Új jelszó bevitele
6. Új jelszó megerősítése

7. Kattintson a „View/hide” (Megtekintés/elrejtés) ikonra a bemeneti jelszavak megtekintéséhez/összehasonlításához (opcionális)
8. Kattintson az „Apply” (Alkalmaz) gombra.
9. Folytassa a munkamenetet a módosított jelszóval.

9.2. Felhasználói fiók törlése

A felhasználói fiókok törölhetők, ha a vonatkozó felhasználók már nem használják a Histolog® Viewer alkalmazást.

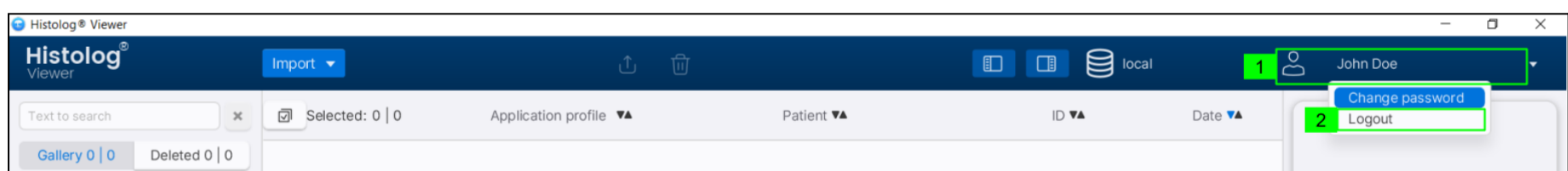


1. Válasszon felhasználót a bejelentkezési űrlapon
2. Kattintson a felhasználónév melletti „kuka” ikonra
3. Erősítse meg a felhasználói fiók törlését a párbeszédablakban
4. A törölt felhasználói fiók nélküli felhasználók listájának megtekintése

MEGJEGYZÉSEK

- A felhasználói fiókok kis- és nagybetűk közötti különbség nélkül, ábécé sorrendben vannak felsorolva.
- A törölt felhasználói fiókhoz társított adatok (pl. a fiókból készített jegyzetek) a fiók törlése után is elérhetők maradnak.

9.3. Felhasználói fiók módosítása



1. Kattintson a „User Account” (Felhasználói fiók) menüre
2. Válassza a „Logout” (Kijelentkezés) opciót
3. A felhasználói bejelentkezési ablak megtekintése

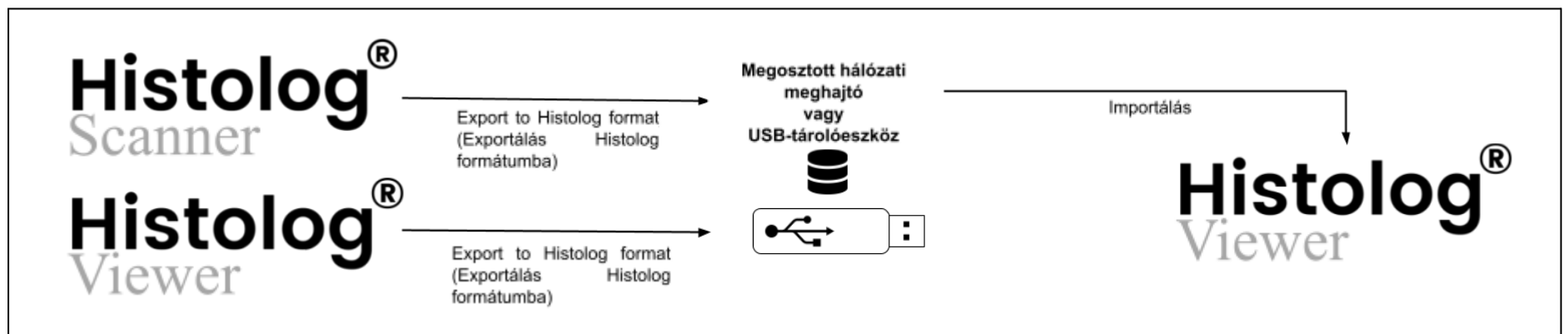
4. Kövesse a [6.4.1. vagy 6.4.2. oldalakon ismertetett](#) folyamatlépéseket

MEGJEGYZÉS A felhasználói fiókok kis- és nagybetűk közötti különbség nélkül, ábécé sorrendben vannak felsorolva.

10. Képek importálása

MEGJEGYZÉSEK

- A Histolog® Viewer csak a Histolog® Scanner vagy a Histolog® Viewer szoftverből „Histolog” formátumban exportált képeket importál.

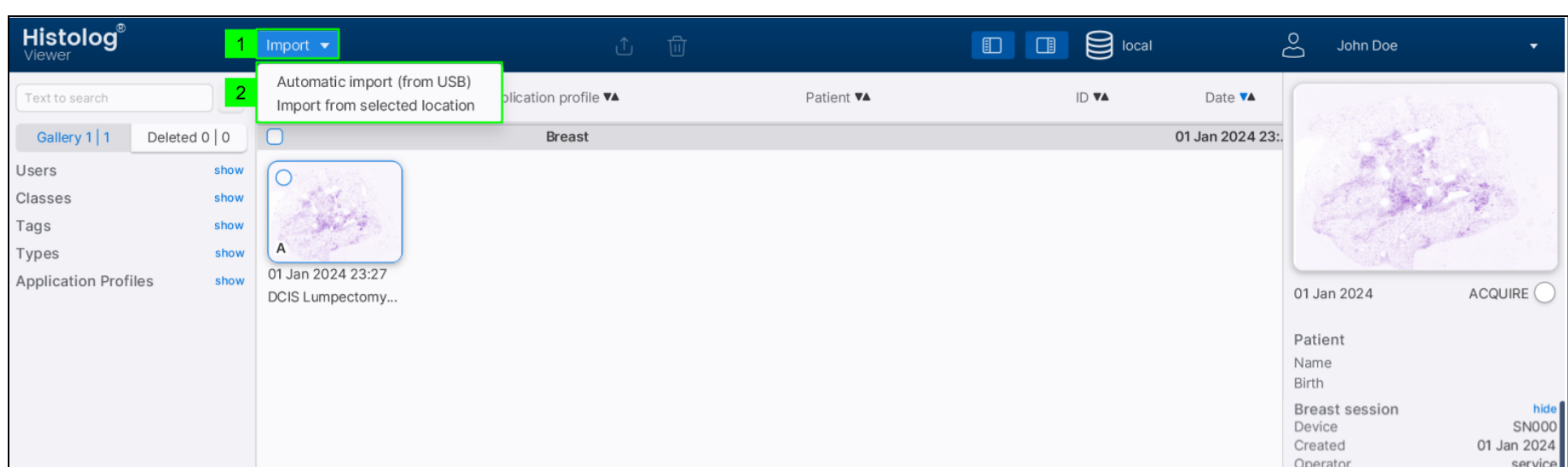


- A Histolog® Scanner képeinek exportálásához/importálásához szükséges idő külső tényezőktől függ, például a hálózat vagy a használt USB-tárolóeszköz sávszélességétől.

⚠ VIGYÁZAT A Histolog® Viewer első használata előtt győződjön meg arról, hogy a távoli képmegtekintés munkafolyamatának időtartama (beleértve az exportálást/importálást) elfogadható. Ez különösen fontos, ha egy betegen végzett eljárás során (pl. műtét közben) a Histolog® Viewert elsődleges eszközként használja a Histolog® Scanner képeinek megtekintésére (áttekintésére).

10.1. Az importálandó adatok helyének kiválasztása

- Importálja a képeket az „Import” (Importálás) gombra kattintva
- A Histolog® Viewer két különböző importálási módot kínál, amelyeket az alábbi szakaszok ismertetnek:
 - Automatikus importálás (USB-ről)
 - Importálás a kiválasztott helyről



10.1.1. Automatikus importálás (USB-ről)

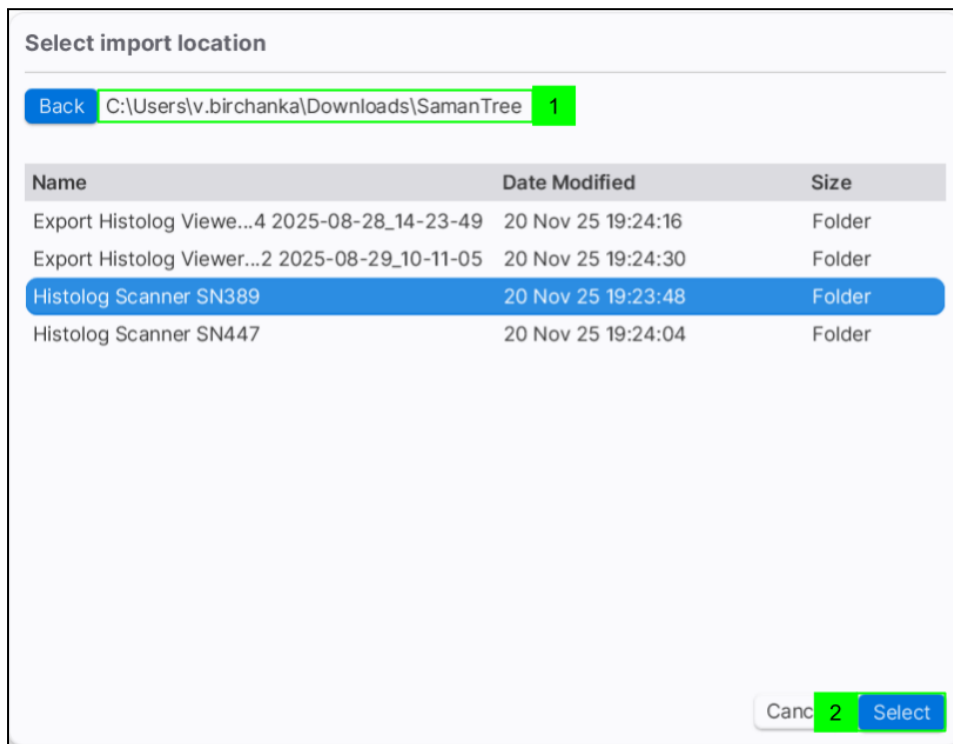
Ebben az üzemmódban importálhat képeket, amelyeket a Histolog® Scanner eszközről USB-tárolóeszközre exportáltak.

A Histolog® Viewer automatikusan ellenőrzi az összes csatlakoztatott USB-eszközön, hogy van-e importálható tartalom.

Ezután folytassa az alábbi [Adatok kiválasztása importáláshoz](#) című szakasszal az importálandó tartalom kiválasztásához.

10.1.2. Importálás a kiválasztott helyről

Használja ezt az üzemmódot minden más esetben (pl. Histolog® Viewer alkalmazásból exportált képek vagy nem USB-tárolóeszközön található képek importálásához). Ebben az üzemmódban a Histolog® Viewer megnyit egy fájlválasztó párbeszédablakot a számítógépről elérhető meghajtók és mappák szerkezetének feltárásához.



1. A Kiválasztó párbeszédablakban válassza ki az exportált adatokat tartalmazó helyet az Archívum exportálása mappára kattintva.
2. Ezután kattintson a „Select” (Kiválasztás) gombra

MEGJEGYZÉS Az exportált adatokat tartalmazó hely az adatok forrásától függ:

- A Histolog® Scanner eszközből 3.x szoftververzióval exportált adatok a következő nevű mappában található:

Histolog Scanner SNxxxxxxx

ahol az xxxxxxx 0 és 9 közötti számokból áll, és ahol az SNxxxxxxx annak a Histolog® Scanner eszköznek a sorozatszáma, amelyből az adatokat exportálták.

Válassza ki a Histolog Scanner SNxxxxxxx mappát vagy a tárolóhelyét.

MEGJEGYZÉS Ha a fájlstruktúrát manuálisan módosította (pl. a fájlokat vagy mappákat átnevezte vagy törölte), az adatok nem importálhatók.

- A Histolog® Viewer alkalmazás 2.x verziójából exportált adatok bármely helyen tárolhatók. Válassza ki a következő nevű archivált exportálási mappát:

Export Histolog Viewer állomásnév: ÉÉÉÉ-HH-NN_ÓÓ-PP-SS

ahol az állomásnév annak a számítógépnek a neve, ahonnan az adatokat exportálták, és ahol az ÉÉÉÉ-HH-NN_ÓÓ-PP-SS az a dátum és idő, amikor az adatokat exportálták.

Kiválaszthatja azt a szülőhelyet is, amely egy vagy több archivált exportálási mappát tartalmaz.

Az archivált mappa exportálása után a Histolog® Viewer automatikusan megkeresi az importálható tartalmat.

Ezután folytassa az alábbi [Adatok kiválasztása importáláshoz](#) című szakasszal az importálandó tartalom kiválasztásához.

10.2. Adatok kiválasztása importáláshoz

- Válassza ki az importálandó tartalmat a megfelelő jelölőnégyzet(ek)re kattintva

A kiválasztási mechanizmus követi a hierarchikus szabályokat. Például egy eszköz (Devices) kiválasztása automatikusan kiválasztja a függő munkameneteket (Sessions), képeket (Images) és verziókat.

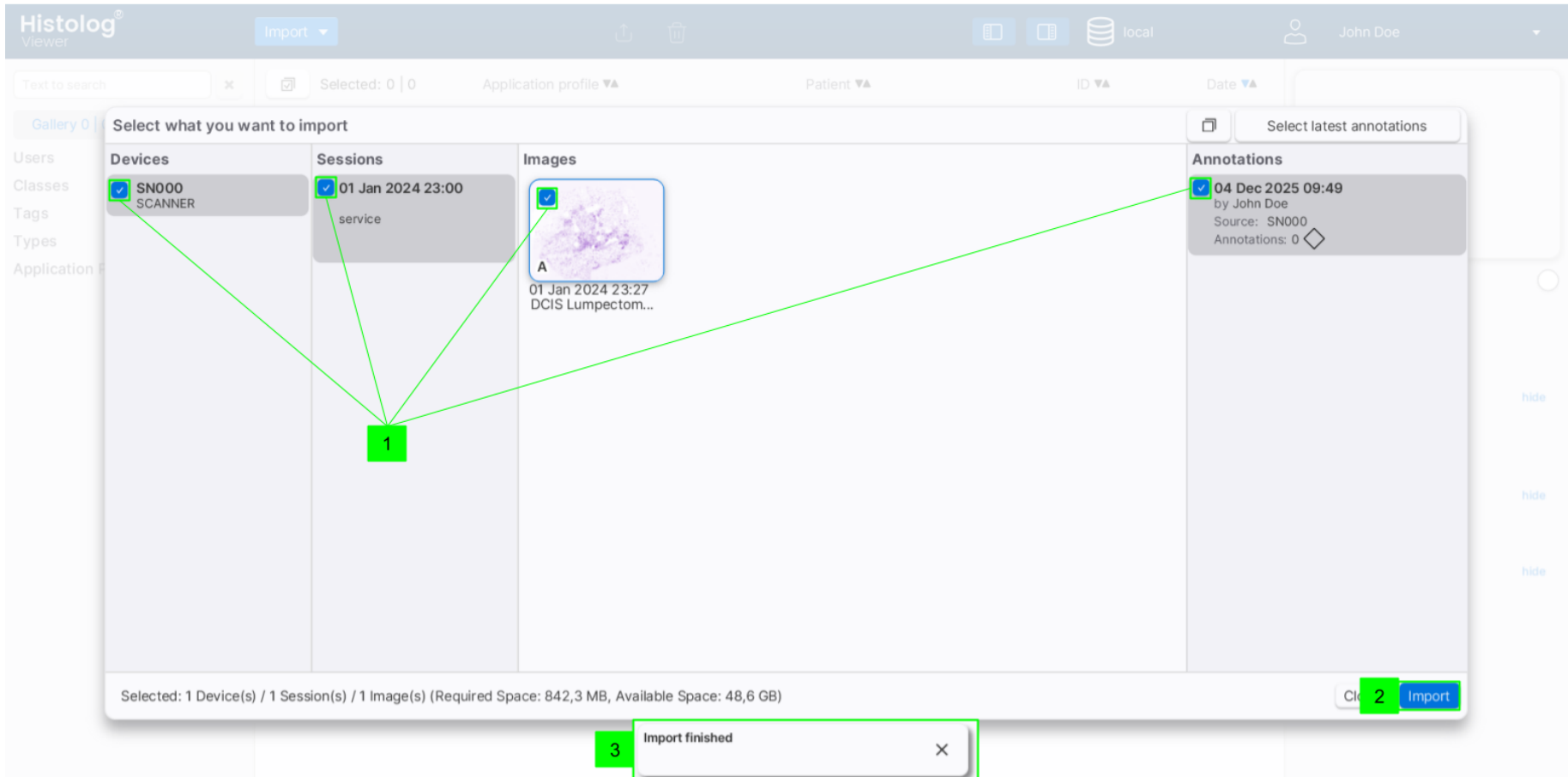
A Histolog[®] Viewer szoftverbe már importált tartalom üres jelölőnégyzet helyett zöld pipával van jelölve, és nem választható ki importálás céljából.

- Kattintson az „Import” (Importálás) gombra

Az importálás több percet is igénybe vehet.

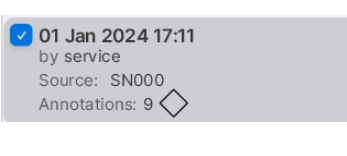
MEGJEGYZÉS Importálás előtt a Histolog[®] Viewer automatikusan ellenőrzi, hogy elegendő-e a rendelkezésre álló lemezterület. Ebben az esetben a Histolog[®] Viewer folytatja az importálást. Ellenkező esetben a Histolog[®] Viewer nem lép tovább az importálásra, hanem jelzi, hogy az adatok importálásához mennyi szabad helyre van szükség.

- Az importálási eljárás befejezése után a Histolog[®] Viewer pillanatnyilag megjeleníti az „Import finished” (Importálás befejezve) üzenetet a képernyő alján.



MEGJEGYZÉS A Histolog[®] Viewer az importálható tartalmat a következő hierarchikus struktúra szerint jeleníti meg:

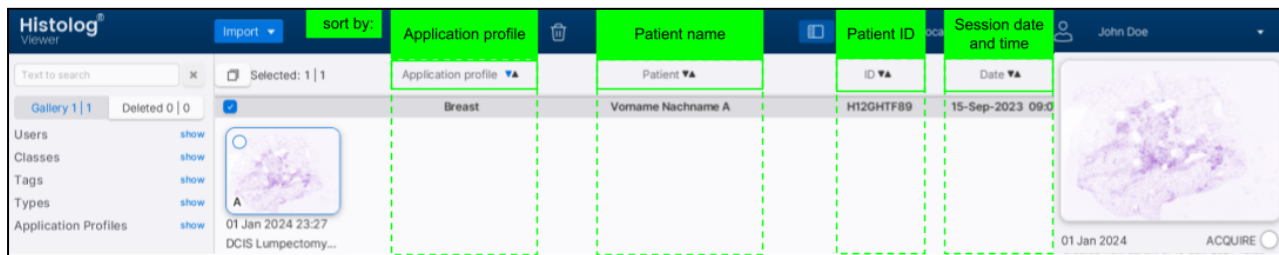
☐ SN860 SCANNER	A Devices (Eszközök) arra a Histolog[®] Scanner eszközre utal, amelyen az eredeti Histolog[®] képadatokat készítették. A Histolog[®] Scanner eszközt a félkövér szedésű sorozatszám, valamint a „SCANNER” (SZKENNER) megjelölés azonosítja.
☒ 01 Jan 2024 17:00 Colon metastases in Live... service Patient with Colon Carcin...	A Sessions (Munkamenetek) képalkotó munkamenetre utal. Egy képalkotási munkamenet egyetlen klinikai esetnek felel meg, és egy beteghez és egy kezelőhöz társítható. A munkameneteket a dátum és az idő azonosítja félkövér szedéssel, a beteg neve és a kezelő neve alapján.

 01 Jan 2024 17:11 Large colon meta...	Az Images (Képek) részben lehetnek <i>Acquire (Felvétel)</i>, <i>Preview (Előnézet)</i> vagy <i>Snapshot (Pillanatkép)</i> típusú képek. A képeket miniatűr, dátum és idő, valamint típus azonosítja: A: <i>Acquire (Felvétel)</i> P: <i>Preview (Előnézet)</i> S: <i>Snapshot (Pillanatkép)</i>
 01 Jan 2024 17:11 by service Source: SN000 Annotations: 9	A verziók megkülönböztetik az ugyanahhoz a képhez társított különböző adatokat (pl. más időpontban exportált adatokat vagy különböző felhasználók által készített jegyzeteket). A verziókat a félkövér szedésű dátum és idő, a felhasználónév, az adatforrás, a jegyzetek száma és a címkék alapján lehet azonosítani.

11. Képek kezelése

11.1. A Gallery (Galéria) tartalmának rendezése: rendezés/szűrés

11.1.1. Képek rendezése



A galéria képernyőjén kattintson az „Application profile” (Alkalmazásprofil), „Patient” (Beteg), „ID” (Azonosító) vagy „Date” (Dátum) gombra a képek megfelelő rendezéséhez. Kattintson másodszor is a rendezési sorrend megfordításához.

11.1.2. Képek szűrése

A galéria képei kulcsszó vagy kategória szerint szűrhetők.

Szűrés kulcsszó alapján

- Adjon meg egy kulcsszót a szövegmezőben (pl. beteg neve vagy kezelő neve)
- Csak a kulcsszót tartalmazó, kapcsolódó adatokat tartalmazó képek jelennek meg.

MEGJEGYZÉSEK

- A szűrő eltávolításához kattintson a szövegmező melletti „x” gombra.
- A keresés nem különbözteti meg a kis- és nagybetűket.

Szűrés kategóriák szerint

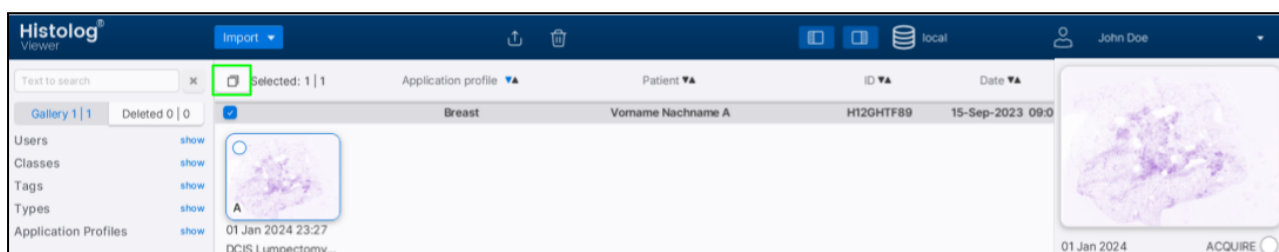
Tags	show
Types	1 hide
☐ Acquire	2 3
☐ Preview	0 0
☐ Snapshot	2 4

- Kattintson a „Show” (Megjelenítés) szóra a szűrőkategória mellett az alkategóriák megjelenítéséhez
- Válassza ki a szűrni kívánt alkategóriákat

MEGJEGYZÉS A szűrő eltávolításához szüntesse meg az alkategória kijelölését.

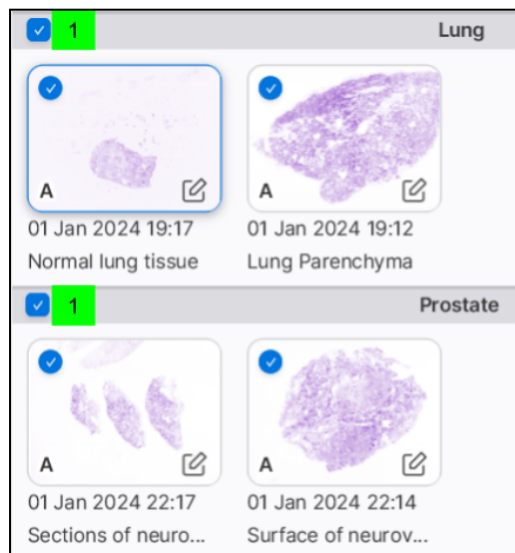
11.2. Képek kiválasztása

11.2.1. Összes kijelölése/kijelölésének visszavonása



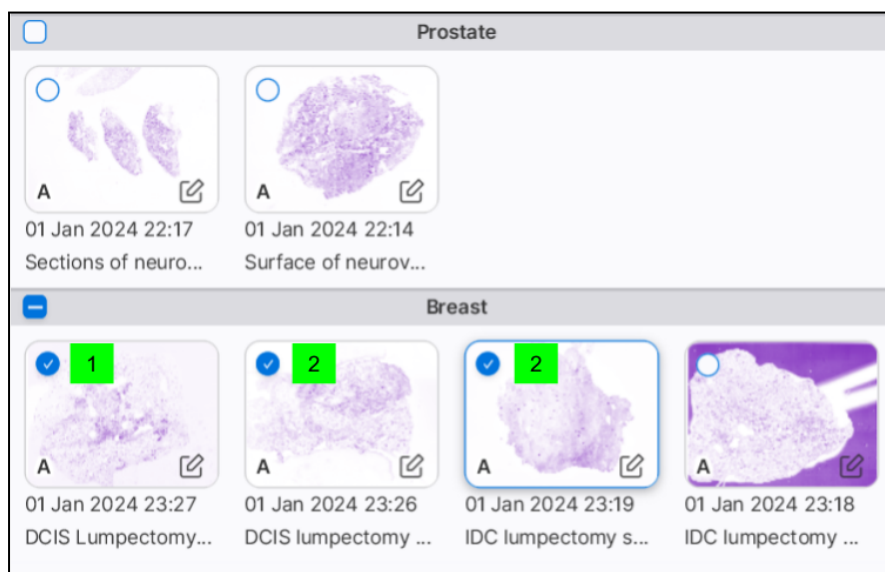
A galéria képernyőjén kattintson a „összes kiválasztása” ikonra az összes kép kiválasztásához/kiválasztásának megszüntetéséhez.

11.2.2. Munkamenetek kiválasztása/kiválasztásának visszavonása



A galéria képernyőjén kattintson az üres munkamenet mezőre az adott munkamenethez tartozó összes kép kiválasztásához/kiválasztásának megszüntetéséhez.

11.2.3. Képek kiválasztása/kiválasztásának megszüntetése



A galéria képernyőjén:

1. Kattintson egy képre annak kiválasztásához/kiválasztásának megszüntetéséhez
2. Több kép kijelöléséhez/kiválasztásának megszüntetéséhez tartsa lenyomva a billentyűzet „Ctrl” gombját, és kattintson a képekre a kijelölés/kiválasztás megszüntetéséhez.

11.3. Képek törlése

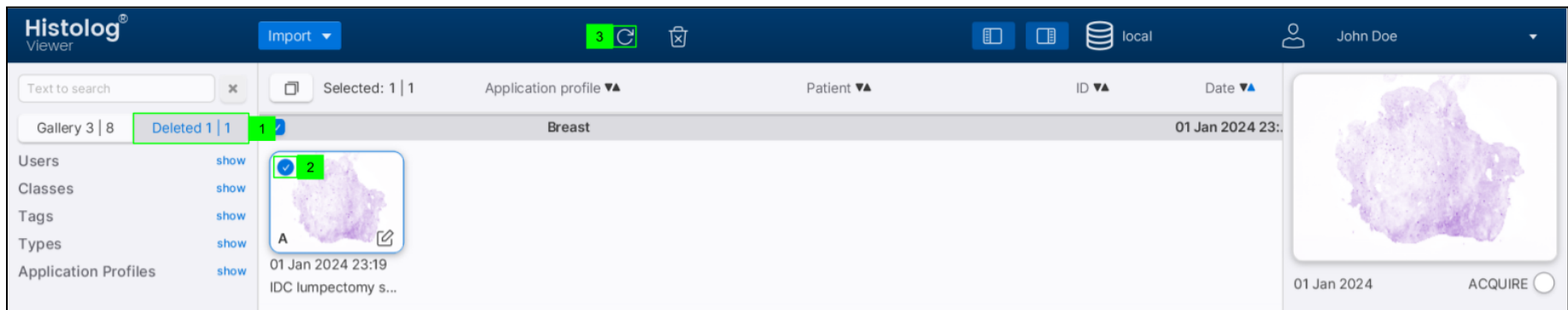


A galéria képernyőjén:

1. Képek kiválasztása a [Képek kiválasztása](#) szakasz szerint
2. Kattintson a „kuka” ikonra a kiválasztott képeknek a „Gallery” (Galéria) pontból a „Deleted” (Törölt) tartalomba való áthelyezéséhez.

MEGJEGYZÉS A képek nem törlődnek véglegesen, és visszaállíthatók (lásd a [Törölt képek visszaállítása](#) c. szakaszt).

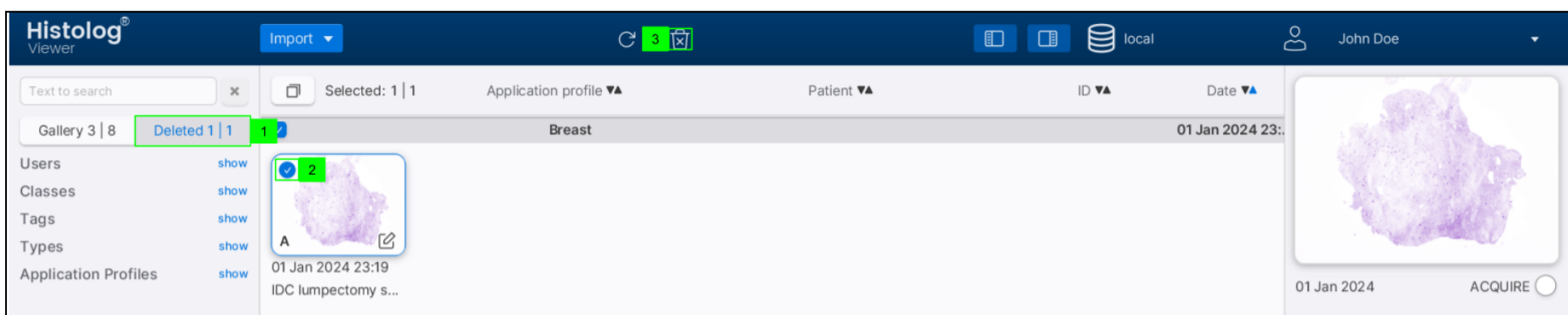
11.4. Törölt képek helyreállítása



A galéria képernyőjén:

1. Kattintson a „Deleted” (Törölve) gombra a törölt képek megjelenítéséhez
2. Válassza ki a képeket a [Képek kiválasztása](#) szakasz szerint
3. Kattintson a visszaállítás ikonra a kiválasztott kép(ek)nek a „Deleted” (Törölt) tartalomból a „Gallery” (Galéria) pontba történő áthelyezéséhez.

11.5. Képek végleges törlése



A galéria képernyőjén:

1. Kattintson a „Deleted” (Törölve) gombra a törölt képek megjelenítéséhez
2. Válassza ki a képeket a [Képek kiválasztása](#) szakasz szerint
3. Kattintson a Törlés ikonra a kiválasztott kép(ek) végleges törléséhez.

11.6. Az elrendezés konfigurálása

A bal és jobb oldali panelek külön-külön is megjeleníthetők vagy elrejtethetők.



Kattintson a bal vagy jobb oldali panel ikonjára annak megjelenítéséhez vagy elrejtéséhez.

11.7. Információs panel

A jobb oldali panel az információs panel. Megjeleníti a kiválasztott képre vonatkozó információkat.

Text to search

×

Gallery 3 | 9

Deleted 0 | 0

Users

Classes

Tags

Types

Application Profiles

Import

↑

↓

local

John Doe

Selected: 1 | 1

Application profile ▼▲

Patient ▼▲

ID ▼▲

Date ▼▲

Lung

01 Jan 2024 19:17

Normal lung tissue

01 Jan 2024 19:12

Lung Parenchyma

Prostate

01 Jan 2024 22:17

Sections of neuro...

01 Jan 2024 22:14

Surface of neurov...

Breast

01 Jan 2024 23:27

DCIS Lumpectomy...

01 Jan 2024 23:26

DCIS lumpectomy ...

01 Jan 2024 23:19

IDC lumpectomy s...

01 Jan 2024 23:18

IDC lumpectomy ...

01 Jan 2024

ACQUIRE

Patient

Name

Birth

Breast session

Device

Created

Operator

Specimen location

Right

Left

Image

Description

IDC lumpectomy margin

Specimen surface

Cranial

Dorsal

Medial

Lateral

Frontal

Caudal

Annotations

Current annotations

John Doe

01 Jan 2024 23:18

service

Show/Hide the entire information panel

Show/Hide the Session information block

Show/Hide the Image information block

Show/Hide the Versions information block

Delete this image/annotation version

12. Képek megtekintése

Kattintson duplán egy galériában található kép miniatűr képére a kép megnyitásához.

12.1. Információs panel

A jobb oldali panel az információs panel. Megjeleníti a képhez kapcsolódó információkat.

12.2. Navigáció: Nagyítás és pásztázás



A nagyításhoz használja az egér görgetőgombját, vagy kattintson duplán a kép nagyításához/kicsinyítéséhez, vagy használja a nagyítás ikonokat (2).

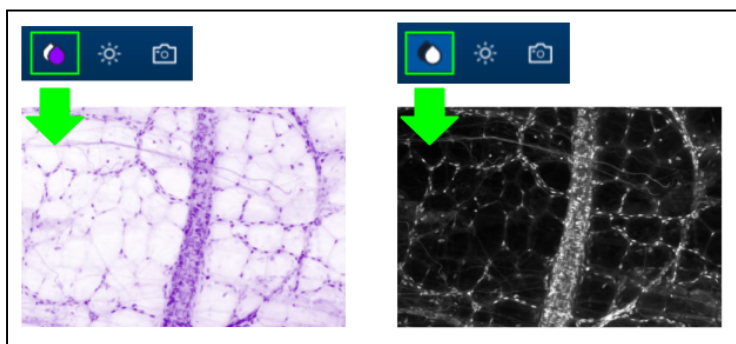
Igazítsa a képet a képernyőhöz az „Illesztés a képernyőre” ikonra kattintva (1).

A kép bal alsó sarkában egy skálásáv (3) jelenik meg.

12.3. Színtérkép, kontrasztbeállítás

12.3.1. Színtérkép

A képek színesben vagy szürkeárnyalatban jelenhetnek meg.

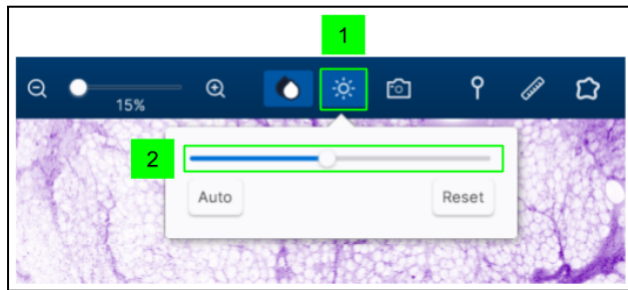


A színmód módosításához kattintson a színtérkép ikonra.

12.3.2. Kontraszt beállítása

A kép kontrasztja manuálisan vagy automatikusan módosítható.

Manuális beállítás



1. Kattintson a kontrasztbeállító ikonra
2. Állítsa be a kontrasztot a csúszka segítségével

MEGJEGYZÉS Állítsa vissza az összes beállítást a „Reset” (Visszaállítás) gombra kattintva

Automatikus beállítás

Az automatikus beállítás a kontrasztot a kép megjelenített részéhez igazítja.



1. Kattintson a kontrasztbeállító ikonra Ez alkalmazza az automatikus beállítást.
2. Ha kézi kontrasztbeállítást alkalmaz, az „Auto” (Automatikus) gombra kattintva alkalmazza az automatikus beállítást.
3. A kontraszt automatikus beállítása az egér görgetőgombjára kattintva végezhető el.

MEGJEGYZÉS A „Reset” (Visszaállítás) gombra kattintva állítsa vissza az összes beállítást.

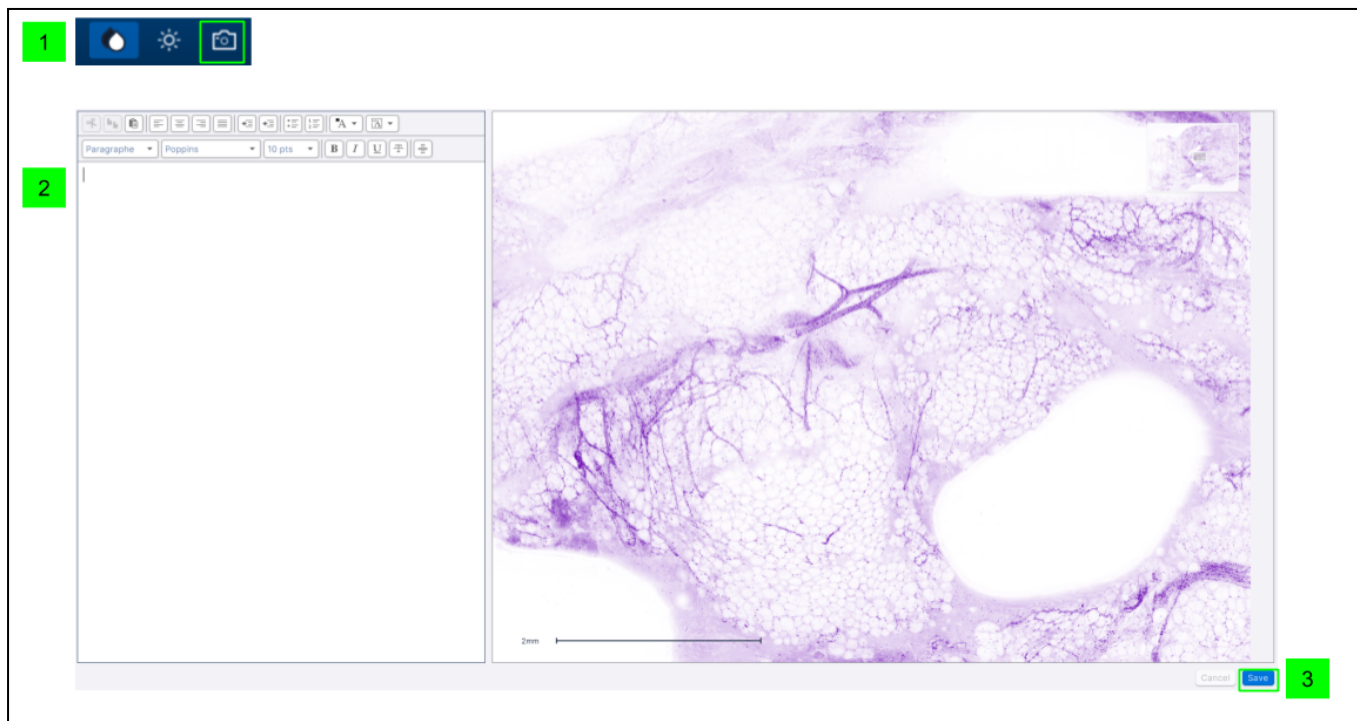
12.4. Elrendezés konfigurálása

A jobb oldali panel megjeleníthető vagy elrejthető.



Kattintson a jobb oldali panel ikonjára annak megjelenítéséhez vagy elrejtéséhez.

12.5. Pillanatkép.



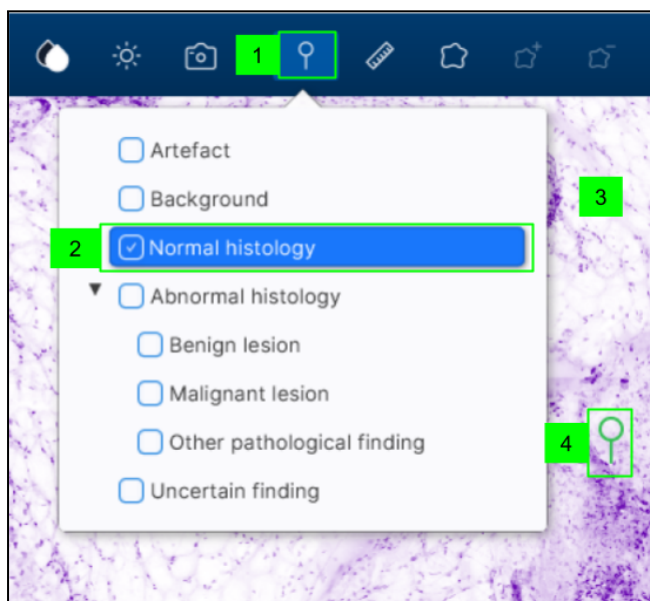
1. Kattintson a pillanatkép ikonra a megjelenített képrész pillanatképének elkészítéséhez
2. Leírás hozzáadása a pillanatképhez a szövegszerkesztő funkciókkal
3. Pillanatkép mentése.

13. Képek jegyzetelése

A Histolog[®] Viewer segítségével többféleképpen is fűzhet jegyzeteket a képekhez. Ezek a jegyzetek tartósan rögzíthetők a véletlen módosítások elkerülése érdekében, ezért biztonságosan megoszthatók más egészségügyi szakemberekkel.

13.1. Jegyzetek hozzáadása

13.1.1. Tűzés



1. Kattintson a Tűzés ikonra
2. Opcionális: Jelöljön ki egy jegyzetosztályt

MEGJEGYZÉS Ha nincs osztály kiválasztva, a jegyzet nem osztályozottként jelenik meg.

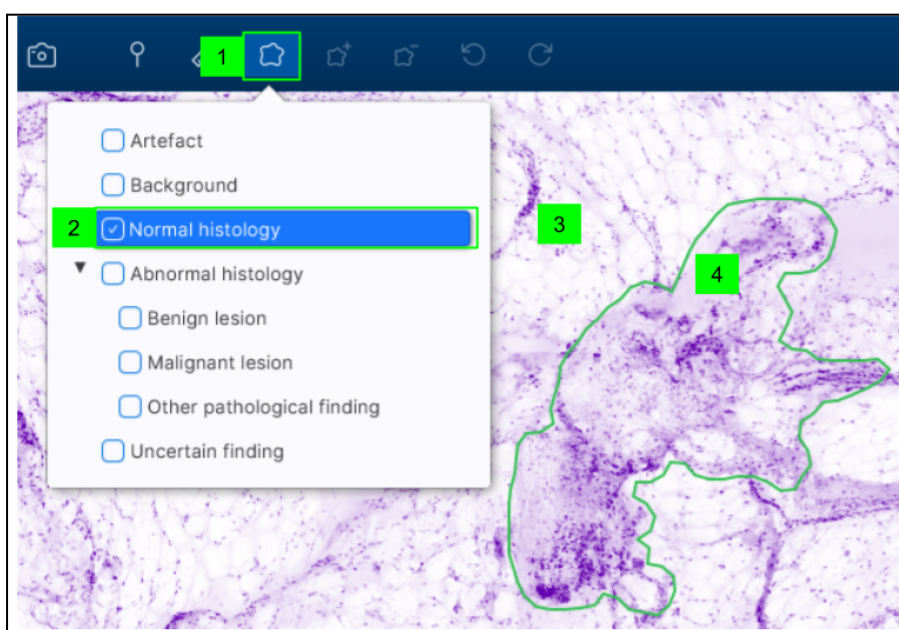
3. A bezáráshoz kattintson a jegyzetosztály ablakán kívül
4. Kattintson a kép azon részére, amely a pont elhelyezéséhez szükséges
5. Opcionális: Mozgassa át a tűzött jegyzetet annak a kör alakú fejére kattintva, és tartsa lenyomva az egérgombot, miközben a kívánt helyre húzza a képen.

MEGJEGYZÉS Kattintson ismét a Tűzés ikonra, hogy abbahagyja az új pontok hozzáadását.

13.1.2. Szabad forma

A szabad formájú eszköz lehetővé teszi a képekben vizsgált területek körbefogását és osztályozását.

Új szabad forma



1. Kattintson a Szabad forma ikonra
2. Opcionális: Jelöljön ki egy jegyzetosztályt

MEGJEGYZÉS Ha nincs osztály kiválasztva, a jegyzet nem osztályozottként jelenik meg.

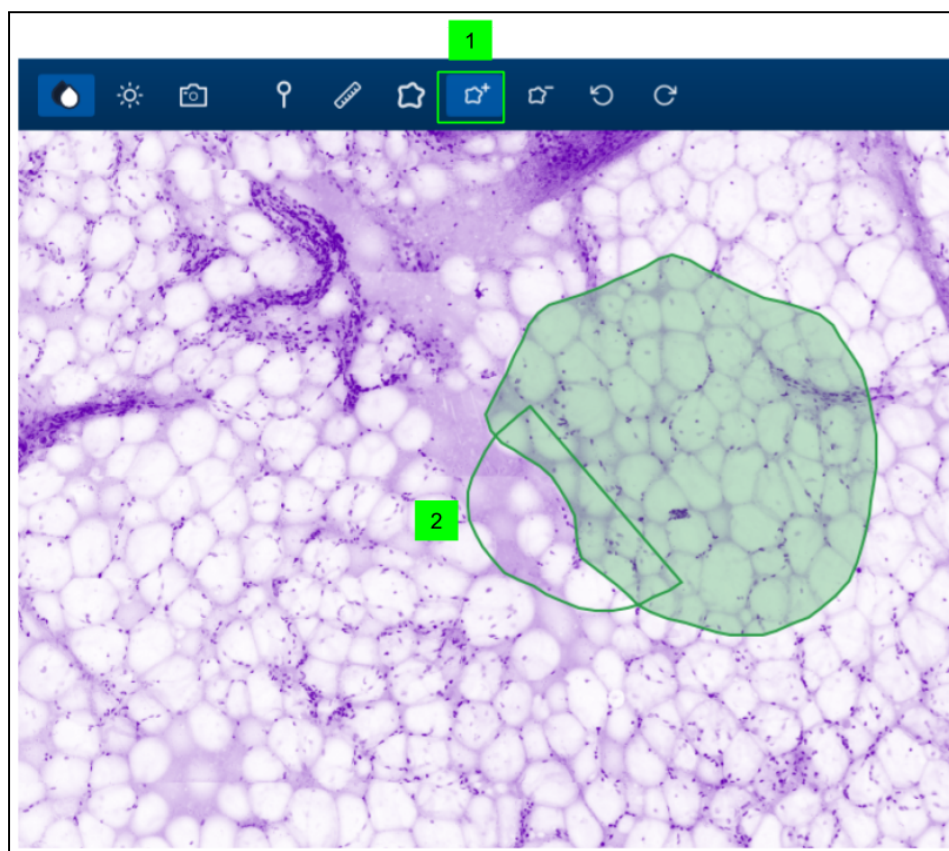
3. A bezáráshoz kattintson a jegyzetosztály ablakán kívül
4. Szabad formát rajzolhat, ha az egérgombot lenyomva tartja.

MEGJEGYZÉS A szabad forma rajzolásának leállításához kattintson ismét a Szabad forma ikonra.

Szabad forma módosítása

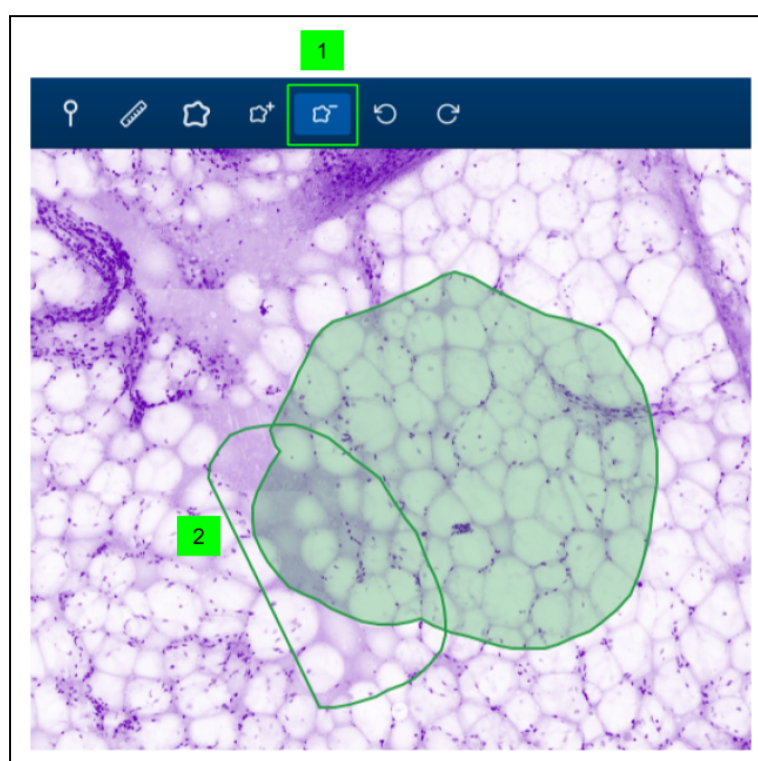
A szabad formát a következőképpen módosíthatja:

Új szegmens hozzáadása



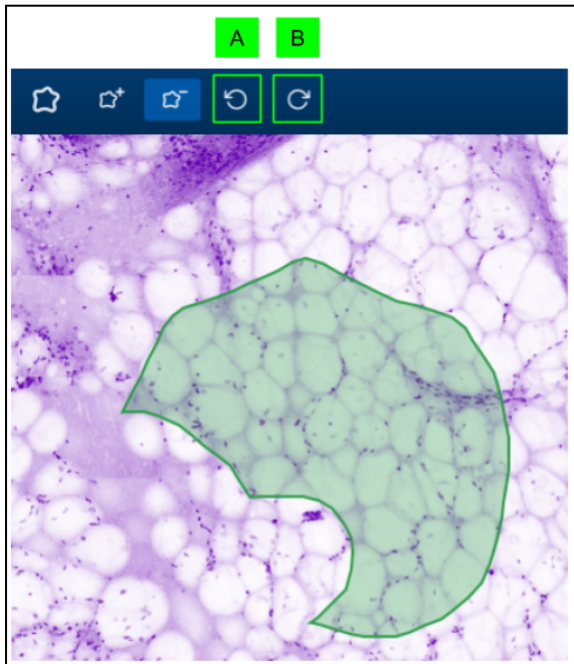
1. Kattintson a Szabad forma + ikonra
2. Rajzolja meg a hozzáadni kívánt szegmenst.

Szegmens eltávolítása



1. Kattintson a Szabad forma - ikonra
2. Rajzolja meg az eltávolítandó szegmenst.

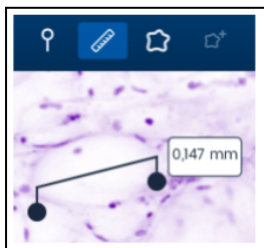
Utolsó művelet visszavonása vagy megismétlése



A megfelelő ikonra kattintva visszavonhatja (A) vagy megismételheti (B) az utolsó műveletet.

13.1.3. Mérés

A mérőeszköz lehetővé teszi a távolságok mérését és a mérések jegyzetként való megőrzését. A mérések csak tájékoztató jellegűek.

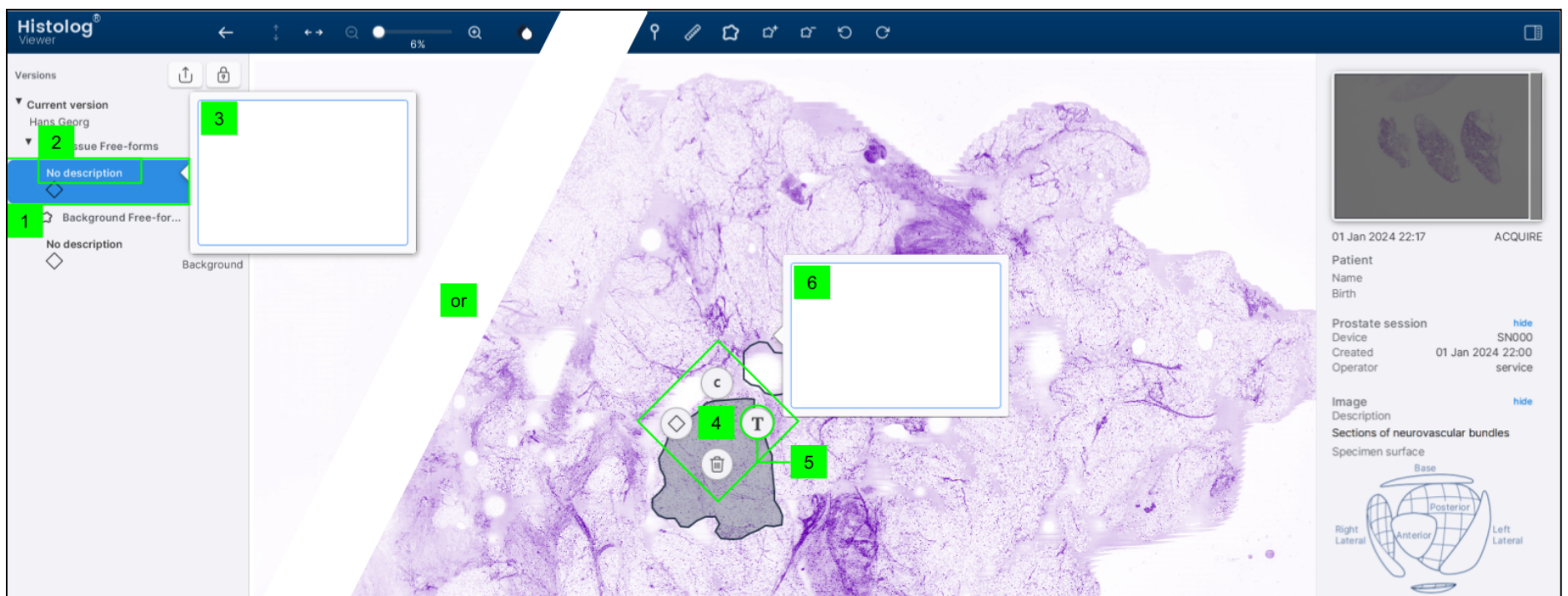


1. Kattintson a mérés ikonra
2. A mérés elvégzéséhez kattintson a gombra, és tartsa lenyomva a gombot.

MEGJEGYZÉS A mérés leállításához kattintson ismét a mérés ikonra.

13.2. Szöveges leírás

Minden egyes jegyzethez külön-külön szöveges leírás adható.



1. Jelölje ki a jegyzetpanelen (a bal oldalon) a jegyzetet, amelyhez szöveget kíván fűzni
2. Kattintson a „No description” (Nincs leírás) szövegre
3. Vigye be a leírást a szövegmezőbe

Alternatív megoldásként

4. Kattintson a jobb gombbal a képen található jegyzetre, hogy megjelenjen a jegyzetszerkesztési menü
5. Kattintson a szöveges leírás ikonra
6. Vigye be a leírást a szövegmezőbe

13.3. Jegyzetosztályok

A tűzött és a szabad formájú jegyzetek hozzárendelhetők az előre meghatározott osztályok egyikéhez. A rendelkezésre álló lehetőségek a következők:

1. Artefact (Műtermék)
2. Background (Háttér)
3. Normal Histology (Normál hisztológia)
4. Abnormal Histology (Rendellenes hisztológia):
 - 4.1. Benign lesion (Jóindulatú elváltozás)
 - 4.2. Malignant lesion (Rosszindulatú elváltozás)
 - 4.3. Other pathological findings (Egyéb patológiás leletek)
5. Uncertain findings (Bizonytalan eredmények)

MEGJEGYZÉS A rendellenesként osztályozott jegyzetek piros, a normál – zöld, a bizonytalan – narancssárga és a többi – fekete színben jelennek meg.



1. Válassza ki a besorolandó vagy átsorolandó jegyzetet
2. Kattintson a jegyzetosztályra
3. Válassza ki a hozzárendelni kívánt osztályt

Alternatív megoldásként

4. Kattintson a jobb gombbal a képen található jegyzetre, hogy megjelenjen a jegyzetszerkesztési menü
5. Kattintson az osztály ikonra
6. Válassza ki a hozzárendelni kívánt osztályt

13.4. Címkék

Címkék hozhatók létre és rendelhetők hozzá jegyzetekhez, hogy azonosítsa a hasonló területeket, vagy az egyes területeket későbbi felülvizsgálat céljából, vagy bármely más, az Ön számára megfelelő célból.



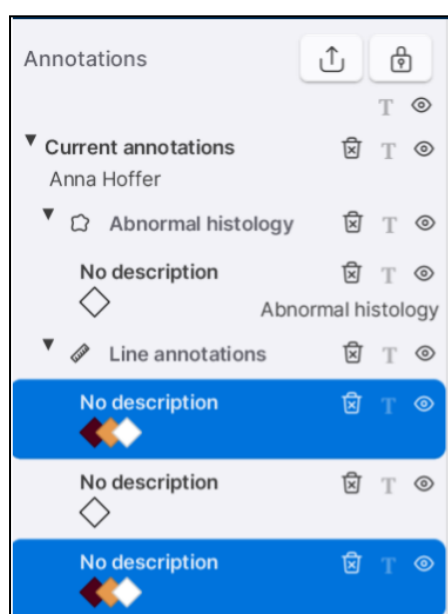
1. Jelölje ki a jegyzetet, amelyhez címkét fűz
2. Kattintson a címke ikonra
3. Címkék hozzárendelése egy jegyzethez a következő módon:
 - a. meglévő címke kiválasztása; vagy
 - b. új címke létrehozása

Alternatív megoldásként

4. Kattintson a jobb gombbal a képen található jegyzetre, hogy megjelenjen a jegyzetszerkesztési menü
5. Kattintson a címke ikonra
6. Címkék hozzárendelése egy jegyzethez a következő módon:
 - a. meglévő címke kiválasztása; vagy
 - b. új címke létrehozása

13.5. Jegyzetek kiválasztása

Ha több jegyzetet jelöl ki, akkor a jegyzetekkel (például törlés vagy elrejtés) csoportműveletek is elvégezhetők.



- Jegyzet kiválasztása: Kattintson rá a képen vagy a jegyzetpanelen.
- Több különálló jegyzet kiválasztása: Nyomja meg a „Ctrl” billentyűt, és kattintson a jegyzetekre a jegyzetpanelen való kiválasztáshoz.
- A jegyzetek listájának kiválasztása: Nyomja meg a „Shift” gombot, és kattintson a lista első és utolsó jegyzetére.

13.6. Jegyzetek törlése



1. Válasszon ki egy vagy több törölni kívánt jegyzetet a képen vagy a jegyzetpanelen a [Jegyzetek kiválasztása](#) szakaszban leírtak szerint
2. Kattintson a törlés ikonra

MEGJEGYZÉS Egyszerre több jegyzet is kijelölhető és törölhető.

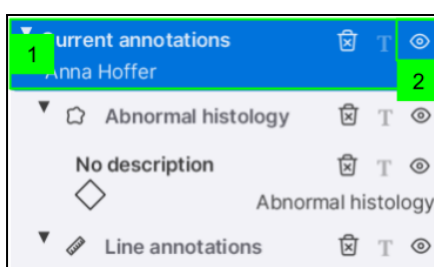
3. Kattintson a „Delete” (Törlés) gombra a törlés megerősítéséhez

Alternatív megoldásként egyetlen jegyzet törléséhez,

4. Kattintson a jobb gombbal a képen található jegyzetre, hogy megjelenjen a jegyzetszerkesztési menü
5. Kattintson a törlés ikonra
6. Kattintson a „Delete” (Törlés) gombra a törlés megerősítéséhez

13.7. Jegyzetek megjelenítése/elrejtése

A jegyzetek megjeleníthetők vagy elrejtethetők.

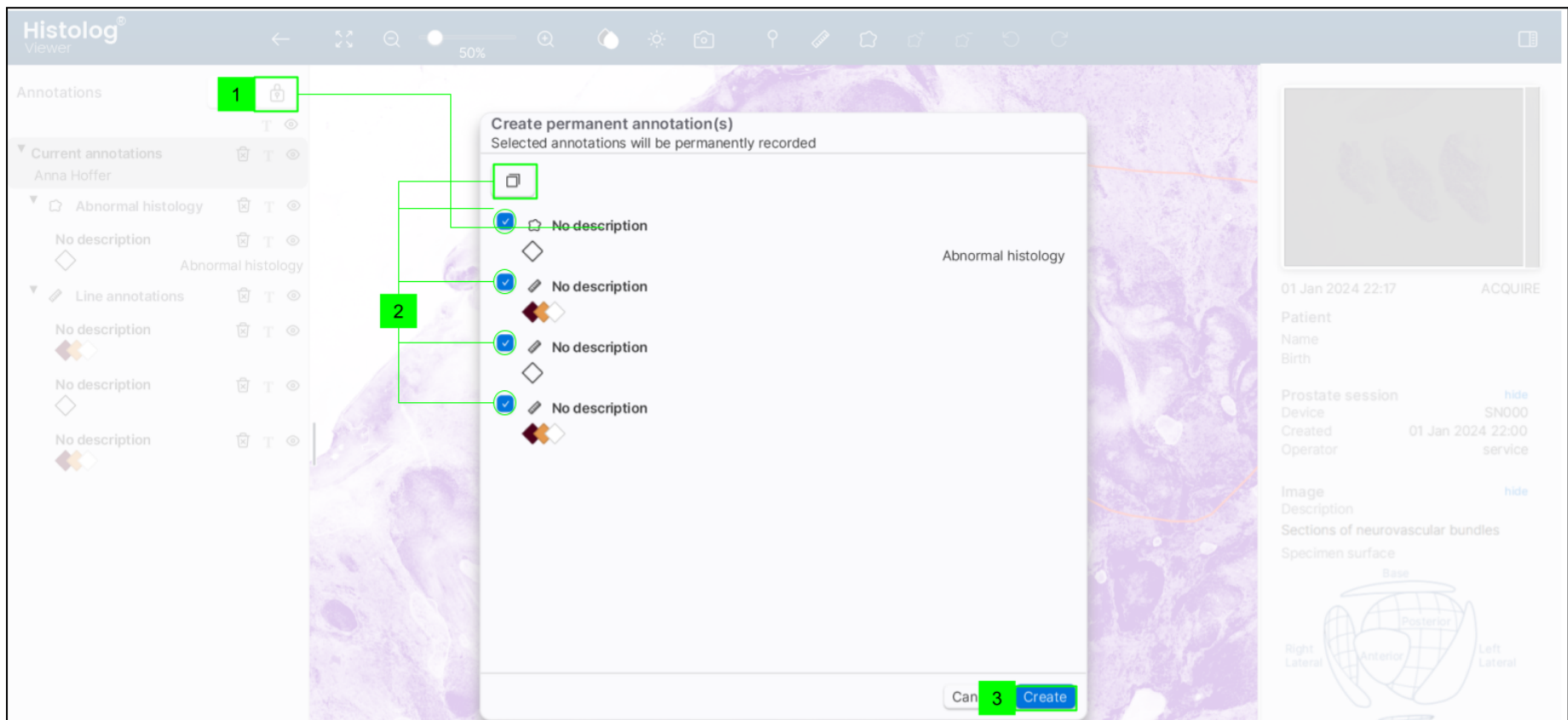


1. Válasszon ki egy vagy több jegyzetet vagy tartós változatot az elrejtéshez vagy megjelenítéshez
2. Kattintson a megjelenítés/elrejtés ikonra

13.8. Tartós változatok:

13.8.1. Tartós változat létrehozása

Az aktuális jegyzetekből tartós változat hozható létre. A tartós változatú jegyzetek már nem módosíthatók.

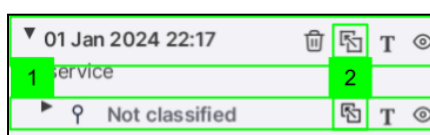


1. Kattintson a lakat ikonra az aktuális jegyzetek tartós változatának létrehozásához
2. Jelölje ki a jegyzeteket, amelyeket tartósan rögzíteni kíván a jelölőnégyzetekkel (3), vagy válassza az „Összes megjelölése” (2) ikont.
3. Kattintson a „Create” (Létrehozás) gombra

MEGJEGYZÉS Exportáláskor az összes aktuális jegyzet tartós változata automatikusan létrejön (lásd a Képek exportálása c. szakaszt).

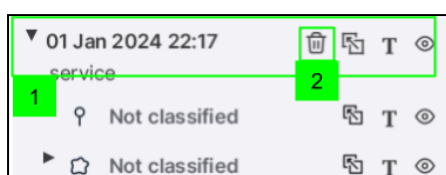
13.8.2. Klónozás

A tartós változatú jegyzetek nem módosíthatók, de klónjuk módosítható. A klónozás azt jelenti, hogy ugyanazon a képen belül elkészíti a tartós jegyzet másolatát.



1. A klónozáshoz kattintson a jegyzetre vagy a tartós változatra
2. Kattintson a klónozás ikonra

13.8.3. Tartós változat törlése



1. Kattintson a törölni kívánt változatra
2. Kattintson a hulladék ikonra
3. Erősítse meg a törlési műveletet az előugró ablakban

MEGJEGYZÉS A törölt tartós változat átkerül a törölt elemekhez. Ezért szükség esetén visszaállítható.

MEGJEGYZÉS A törölt tartós változat véglegesen eltávolítható a törölt elemek galériájából való törléssel.

14. Képek exportálása

Az exportálás elindítható a galériából vagy közvetlenül kép megtekintésekor, az alábbiak szerint.

14.1. Exportálási formátumok

A képek és a hozzájuk tartozó adatok (pl. a jegyzetek) több formátumban exportálhatók.

A rendelkezésre álló exportálási formátumok a következők:

	Kép	Metaadatok *	Méret **	Megjegyzések
JPEG	✓		15–40 MB	Veszteséges kompresszió
TIFF (RGB)	✓		250–550 MB	Veszteségmentes kompresszió Színtérképpel színezett kép
TIFF (nyers)	✓		824 MB	Nincs kompresszió 16 bites szürkeárnyaltos kép
Histolog [®]	✓	✓	875–900 MB	Az exportált adatok egy másik Histolog [®] Viewer alkalmazással is megnyithatók.
PDF jelentés	✓	✓	2–5 MB	Veszteséges kompresszió

* tartalmazza a beteg/munkamenet adatait, valamint a képadatokat és jegyzeteket, ha vannak ilyenek.

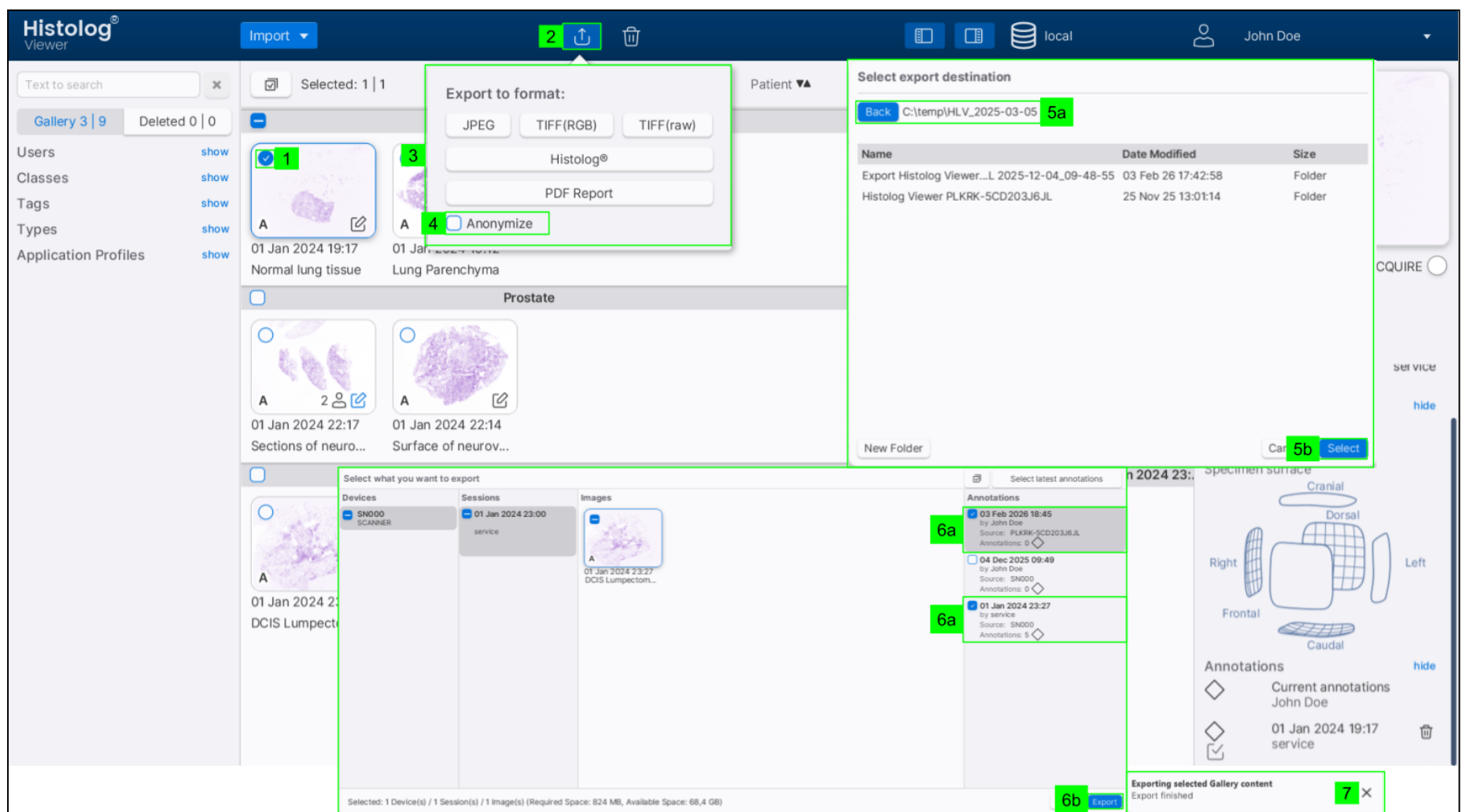
** tipikus méret a Histolog[®] Scanner egy Acquire (Felvétel) típusú képére.

14.2. Képek listájának exportálása a galériából

Ezzel az opcióval exportálhat képeket.

MEGJEGYZÉS A Histolog[®] Scanner képeinek exportálásához/importálásához szükséges idő külső tényezőktől függ, például a hálózat vagy a használt USB-tárolóeszköz sávszélességétől.

⚠ VIGYÁZAT A Histolog[®] Viewer első használata előtt győződjön meg arról, hogy a távoli képmegtekintés munkafolyamatának időtartama (beleértve az exportálást/importálást) elfogadható. Ez különösen fontos, ha egy betegen végzett eljárás során (pl. műtét közben) a Histolog[®] Viewert elsődleges eszközként használja a Histolog[®] Scanner képeinek megtekintésére (áttekintésére).



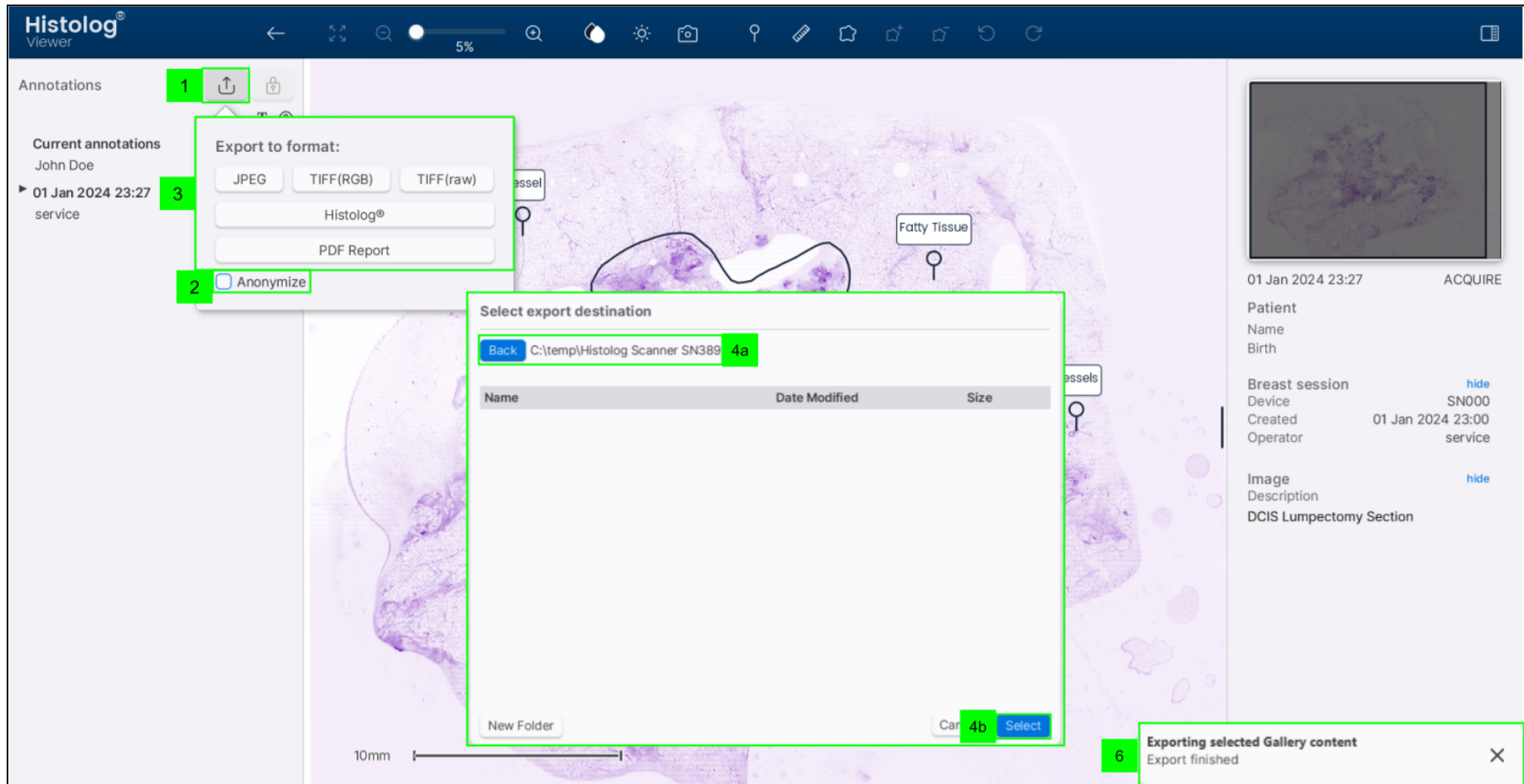
1. A galériában válassza ki a képeket a [Képek kiválasztása](#) szakasz leírása szerint
2. Kattintson az exportálás ikonra
3. Válassza ki az exportálandó formátumot
4. Kattintson az „Anonymize” (Névtelenítés) jelölőnégyzetre, ha az exportált adatokat anonimizálni kell

MEGJEGYZÉS A névtelenítési funkció eltávolítja az összes olyan adatot, amely alapján azonosítható a beteg.

5. A Histolog® Viewer párbeszédablakot nyit meg a számítógép mappaszerkezetének megtekintéséhez:
 - a. A párbeszédablakban válassza ki azt a helyet, ahová exportálni kíván
 - b. Kattintson a „Select” (Kiválasztás) gombra
6. „Histolog®” formátumba történő exportáláskor:
 - a. Válassza ki az exportálni kívánt verzió(ka)t az „Export” (Exportálás) párbeszédablakban
 - b. Kattintson az „Export” (Exportálás) gombra.
7. Az exportálási eljárás befejezése után a Histolog® Viewer rövid ideig megjeleníti az „Export finished” (Exportálás befejezve) üzenetet a képernyő jobb alsó sarkában.

14.3. Az aktuálisan megjelenített kép exportálása

Ezzel az opcióval exportálhatja a Histolog[®] Viewer alkalmazásban aktuálisan megjelenített képet. Ez az opció csak egyetlen kép exportálását teszi lehetővé.



Az aktuálisan megjelenített kép exportálása:

1. Kattintson az exportálás ikonra
2. Kattintson az „Anonymize” (Névtelenítés) jelölőnégyzetre, ha az exportált adatokat anonimizálni kell

MEGJEGYZÉS A névtelenítési funkció eltávolítja az összes olyan adatot, amely alapján azonosítható a beteg.

3. Válassza ki az exportálandó formátumot
4. A Histolog[®] Viewer párbeszédablakot nyit meg a számítógép mappaszerkezetének megtekintéséhez:
 - a. A párbeszédablakban válassza ki azt a helyet, ahová exportálni kíván
 - b. Kattintson a „Select” (Kiválasztás) gombra
5. „Histolog[®]” formátumba történő exportáláskor:
 - a. Válassza ki az exportálni kívánt verzió(ka)t az „Export” (Exportálás) párbeszédablakban
 - b. Kattintson az „Export” (Exportálás) gombra.
6. Az exportálási eljárás befejezése után a Histolog[®] Viewer rövid ideig megjeleníti az „Export finished” (Exportálás befejezve) üzenetet a képernyő jobb alsó sarkában.

15. Hibaelhárítás

MEGJEGYZÉS A Histolog[®] Viewer csak egy példányban futtatható. Ne kísérelje meg egyszerre egynél több Histolog[®] Viewer futtatását ugyanazon a rendszeren.

Ha olyan probléma lép fel, amely megakadályozza a műveletek végrehajtását, lépjen ki a [Kilépés a Histolog[®] Viewer alkalmazásból](#) szakasz lépéseit követve, és indítsa újra a [Histolog[®] Viewer elindítása](#) szakasz leírása szerint.

15.1. Forduljon a SamanTree Medical vállalathoz

Ha a probléma továbbra is fennáll, hagyja abba a Histolog[®] Viewer használatát, és [forduljon a SamanTree Medical](#) vállalathoz vagy meghatalmazott képviselőjéhez műszaki támogatásért.

15.2. Naplófájlok exportálása

A naplófájlok exportálásának leírását lásd a [6.8.](#) szakaszban.

A SamanTree Medical műszaki ügyfélszolgálatának kérésére a naplófájlok letölthetők a számítógép fájlrendszerének „logs” (naplók) mappájából.

A Microsoft Windows rendszerben a „logs” (naplók) mappa azon a helyen található, ahová a Histolog[®] Viewer szoftvert telepítették.